



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Первый комитет

9-е заседание

Вторник, 11 октября 2011 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Ярмо Виинанен (Финляндия)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункты 87-106 повестки дня (*продолжение*)

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (*говорит по-английски*): Сегодня Комитет завершит общие прения по всем переданным ему пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности, в соответствии с программой работы и расписанием.

Однако прежде чем открыть общие прения, я намерен объявить перерыв в этом заседании, для того чтобы провести неофициальную дискуссию по моему предложению относительно участия неправительственных организаций в нашей работе, которое содержится в моем письме от 29 сентября, а также по моему предложению, распространенному 6 октября.

Поскольку возражений нет, мы поступим соответственно образом.

*Заседание прерывается в 15 ч. 10 м.
и возобновляется в 15 ч. 15 м.*

Г-н Тарар (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы поздравляем Вас, г-н Председатель, с избрани-

ем на этот руководящий пост в Первом комитете. В целях экономии времени я зачитаю сокращенный вариант нашего заявления; его полный текст будет распространен среди делегатов.

За последние два года мы стали свидетелями разгоревшейся дискуссии о необходимости активизации международного механизма в области разоружения. Этот механизм, важными компонентами которого являются Конференция по разоружению и Комиссия по разоружению, был создан Генеральной Ассамблеей на ее первой специальной сессии по разоружению.

Хотя, по мнению некоторых, оба этих органа работают хуже, чем ожидалось, интересно отметить, что только Конференция по разоружению подвергается критике за свое бездействие. Также интересно отметить, что цель ядерного разоружения, являющаяся основной причиной существования Конференции по разоружению, до сих пор не достигнута, несмотря на то что этот вопрос вот уже 32 года фигурирует в повестке дня Конференции. Можно лишь задаться вопросом о том, почему главные критики Конференции не считают важным найти выход из сохраняющейся в течение тридцати лет тупиковой ситуации, в которой оказалось дело ядерного разоружения.

Причины очевидны. Эти страны сами несут ответственность за то, что они затягивают решение

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



наиболее важного вопроса ядерного разоружения, а именно: проблемы бездействия Конференции по разоружению на протяжении десятилетий и застопившихся обсуждений в Комиссии по разоружению. Они обеспокоены исключительно прогрессом Конференции по разоружению в одной единственной области и полностью игнорируют остальные три основных вопроса на повестке дня Конференции. В этой связи становится ясно, что причины отсутствия прогресса многочисленны, обусловлены продолжающимся отсутствием политической воли у государств и не связаны с методами работы Конференции.

Конференцией по разоружению были согласованы такие исторические документы, как Конвенция по химическому оружию и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, поэтому нельзя сказать, что проблема заключается в ее правилах процедуры. Дело в том, что деятельность или бездеятельность Конференции — это не что иное, как отражение господствующих политических реалий, поскольку она функционирует не в вакууме. Кроме того, в рамках Конференции нельзя согласовать какой-либо договор, который противоречил бы интересам ее членов в области безопасности. Этот принцип, утвержденный на первой специальной сессии по разоружению, представляет собой основу, опираясь на которую государства согласились соблюдать правило консенсуса в рамках Конференции.

Любое решение по выходу из сложившейся тупиковой ситуации в международном механизме в области разоружения, включая Конференцию по разоружению, должно быть всеобъемлющим и применимым ко всем аспектам данного механизма, а не только к тем вопросам, которые являются приоритетными для некоторых делегаций. Оно также должно учитывать подлинные первопричины этой тупиковой ситуации.

Пакистан твердо убежден в необходимости сохранения этого механизма, разработанного на основе консенсуса. Любая попытка обойти этот механизм будет подрывать принципы консенсуса и легитимности. Пакистан никогда не будет участвовать в подобных усилиях.

Мы также не должны забывать о том, что тупиковая ситуация, в которой оказалась Конференция, в отношении своей программы работы, дли-

лась более десяти лет, в течение которых крупные державы не допускали какого-либо рассмотрения договора о запрещении производства расщепляющегося материала или любого другого основного вопроса на повестке дня Конференции. Теперь же, при наличии достаточного количества запасов, договор о запрещении производства расщепляющегося материала ничего не будет стоить некоторым крупным державам, которые поэтому заговорили о том, что этот вопрос является следующим логическим шагом и созрел для переговоров. Эта логика продиктована соображениями удобства, а не необходимостью поддержания международного мира и безопасности.

И если время является мерилем определения зрелости или важности того или иного вопроса, мы должны помнить о том, что вопросы ядерного разоружения и негативных гарантий в области безопасности находятся в тупике уже в течение более двадцати лет. В любом случае Конференция по разоружению была учреждена не только для обсуждения договора о запрещении производства расщепляющихся материалов, и на ее повестке дня стоят другие, не менее, а то и более важные вопросы. Кроме того, если нет консенсуса по одному вопросу из-за опасений государств в области безопасности, то можно и нужно рассматривать другие вопросы.

Пакистан выступает против переговоров по ДЗПРМ не по прихоти, а по необходимости. Ни от одной страны нельзя ожидать, что она будет поступать своими важнейшими интересами в области безопасности. В последние несколько лет дискриминационная политика некоторых крупных держав в области сотрудничества по ядерным вопросам четко обозначила наличие асимметрии в запасах расщепляющегося материала в нашем регионе. Проводя такую политику, эти державы полностью игнорируют международные цели в области нераспространения и даже свои собственные обязательства относительно нераспространения. Несмотря на громкие голоса протеста и шум в международных средствах массовой информации, они в погоне за властью и прибылями продолжают проводить свою политику исключительности, полностью понимая последствия такой политики для региональной безопасности.

Поэтому они не имеют морального права призывать к укреплению режима ядерного нераспространения и разоружения, поскольку сами же этот

режим и подрывают. Мы хотели бы спросить членов Группы ядерных поставщиков: разве в момент принятия решения об этой дискриминационной политике, они не знали о ее негативных последствиях для нашего региона и режима разоружения и нераспространения? Если эти члены предпочли поощрять политику дискриминации и тем самым подрывать международные цели в области нераспространения, почему же они сейчас так громко стеноают по поводу отсутствия прогресса на Конференции по разоружению?

По мнению Пакистана, любой договор о расщепляющемся материале должен четко и всесторонне решать проблему асимметрии в существующих запасах расщепляющегося материала. Только такой договор будет способствовать ядерному разоружению и обеспечивать одинаковую безопасность всем государствам. В этой связи мы должны помнить об одном из основополагающих принципов переговоров по разоружению, который закреплен в пункте 29 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция S-10/2), и который гласит:

«Принятие мер в области разоружения должно осуществляться на такой справедливой и сбалансированной основе, чтобы обеспечить право каждого государства на безопасность и обеспечить, чтобы ни одно государство или группа государств не смогли бы получить преимущество над другими государствами на каком-либо этапе».

Пакистан вместе с другими 120 членами Движения неприсоединения готов поддержать начало переговоров по ядерному разоружению, поскольку этот вопрос является одним из приоритетов Движения неприсоединения на протяжении десятилетий. Мы также поддерживаем переговоры по юридически обязывающему документу о негативных гарантиях безопасности, который стоит на повестке дня Конференции по разоружению уже много лет. Интересно, почему Конференция не может провести переговоры по юридически обязывающему документу о таких гарантиях — ведь он не нарушит безопасности ни одного государства. Упорство в этом плане равносильно поддержке непростительной с моральной точки зрения политики применения ядерного оружия против государств, не обладающих таким оружием.

Еще одним вопросом, который стоит в повестке дня Конференции и заслуживает безотлагательного внимания, является необходимость выработки конкретных мер по предотвращению гонки вооружений в космосе. Такие меры имеют жизненно важное значение для обеспечения мирного использования космического пространства, от которого международное сообщество очень сильно зависит в плане экономического и научного развития.

Ввиду существующих проблем в области обеспечения глобальной безопасности и необходимости активизации международного разоруженческого механизма нам, чтобы выйти из нынешнего тупика, непременно нужно сформировать новый консенсус. Пакистан всецело поддерживает призыв стран — членов Движения неприсоединения созвать четвертую специальную сессию по разоружению. Такая сессия содействовала бы поиску путей сбалансированного и недискриминационного достижения целей ядерного разоружения и нераспространения при соблюдении интересов безопасности всех государств.

Пакистан остается всецело привержен Конвенции по биологическому и токсинному оружию. Мы также считаем, что все положения Конвенции по химическому оружию должны неукоснительно выполняться. Мы обеспокоены тем, что два крупных государства, обладающих таким оружием, объявили о том, что не смогут выполнить свои обязательства в отношении полного уничтожения своего химического оружия к установленному сроку, то есть к апрелю 2012 года. Мы настоятельно призываем их активизировать усилия для выполнения своих обязательств.

Пакистан поддерживает платформу Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. Мы разделяем озабоченность международного сообщества негативными последствиями незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. По нашему мнению, необходимо сосредоточить внимание на укреплении Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям в качестве согласованной консенсусом основы, а не на попытках подменить ее другими механизмами или создать параллельные инструменты.

Что касается возможного договора о торговле оружием, для заключения которого проблема стрелкового оружия и легких вооружений дает все основания, то Пакистан выступает за поэтапный, всесторонний и консенсусный подход, надлежащим образом учитывающий право каждого государства на самооборону, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций.

Г-н Баррига (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, разрешите мне поздравить Вас и остальных членов Бюро с избранием. Мы ожидаем, что эта сессия под Вашим руководством пройдет продуктивно.

Главным мотивом разоружения является предотвращение вооруженных конфликтов и человеческих страданий, к которым они приводят, а также сохранение международной стабильности. Поэтому мы должны четко сбалансировать стратегические цели с практически осуществимыми долгосрочными мерами. Инициативы в этом плане должны вписываться в рамки прав человека и международного гуманитарного права, соблюдение которых должно неукоснительно обеспечиваться всеми заинтересованными сторонами, будь то государственными или негосударственными.

Мы не можем продолжать закрывать глаза на то, что Конференция по разоружению вот уже полтора десятка лет находится в тупике. В то же время мы не можем просто отбросить Конференцию прочь как неэффективный процедурный механизм, который заработает лишь тогда, когда мы построим мир без конфликтов. Поэтому мы были рады увидеть в 2010 году некоторые новые подвижки в этом плане. Мы хотели бы заявить о нашей твердой поддержке скорейшего начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в качестве отправной точки реального пути к разоружению.

Разоружение должно проводиться на законных основаниях и должно быть закреплено в международном праве. Как и многие другие государства, мы надеялись, что Генеральная Ассамблея на своей последней сессии установит Конференции по разоружению конкретный срок для достижения реального прогресса. С тех пор прошло двенадцать месяцев, но прогресса так и нет. Для нас очевидно, что уже пришло время коренным образом пересмотреть весь многосторонний механизм разоружения.

В прошлом году государства сумели договориться о плане действий в области ядерного разоружения, который был включен в Заключительный документ Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF. 2010/50 (Vol. I)). Выполнение этого амбициозного и согласованного консенсусом плана должно стать одним из приоритетов для всех государств независимо от того, обладают они ядерным оружием или нет. В этом контексте мы также призываем страны, перечисленные в приложении 2, ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, что крайне необходимо для повышения уровня доверия между государствами. Кроме того, мы хотели бы подчеркнуть обязательство обладающих ядерным оружием государств учесть законные интересы государств, не обладающих ядерным оружием, и еще больше понизить оперативный статус систем ядерного оружия.

Предлагаемый договор о торговле оружием заполнит серьезный пробел в режиме нераспространения оружия и давно уже назрел. Мы неоднократно видели, как незаконная торговля оружием может приводить к обострению конфликтов. Искусственно раздуваемые социальные разногласия в сочетании с незаконно приобретенным оружием приводят к эскалации конфликтов, особенно в наименее развитых странах (НРС). Такие человеческие трагедии необходимо предотвращать, и поэтому нельзя подливать масла в огонь в виде бесконтрольного распространения оружия. Мы приветствуем формулу «7+1+1», которая охватывает боеприпасы, стрелковое оружие и легкие вооружения. Мы убеждены, что жесткое регулирование будет не препятствовать законной торговле оружием, особенно в НРС, а укреплять их внутреннюю стабильность.

Конечно, на переговорах по такому важному международному документу, как договор о торговле оружием, необходимо приложить все усилия для достижения консенсуса. В то же время консенсус не должен быть преградой на пути прогресса. Когда мы будем в этом году принимать решение по правилам процедуры конференции по вопросу о заключении договора, давайте не будем обречать себя на провал, предоставляя право вето 193 государствам.

Наконец, мы хотели бы обратить внимание на то, что различные резолюции по разоружению возлагают тяжелое бремя на государства, которые же-

лают довести до сведения Генерального секретаря свои мнения и представить свои доклады. Мы призываем Организацию Объединенных Наций разработать консолидированный механизм отчетности, который учитывал бы различные инициативы и облегчал, особенно малым государствам, задачу адекватного и своевременного выполнения этих резолюций.

Разоружение — это одна из самых жизненно важных задач Организации Объединенных Наций. Поэтому застой в области разоружения уже не может отвечать интересам ни одной из сторон.

Г-н Хименес (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, делегация Никарагуа поздравляет Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы не сомневаемся в Вашем опыте и в Вашей способности добиваться прекрасных результатов. Моя делегация заверяет Вас в нашей полной поддержке, с тем чтобы совместными усилиями мы могли добиться успеха в работе этого Комитета. Я хотел бы также поздравить всех других членов Бюро с их избранием.

Наша делегация присоединяется к заявлению, которое было сделано на 3-м заседании представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Мы вновь заявляем, что наша главная задача и наша цель состоят в обеспечении всеобщего и полного ядерного разоружения, поскольку это единственный путь к созданию мира, свободного от ядерного оружия и от той постоянной угрозы, которую создает для человечества и нашей планеты.

Никарагуа заявляла международному сообществу о настоятельной необходимости продвижения вперед к достижению цели всеобщего и полного разоружения, включая не только ядерное оружие, но и обычное оружие массового уничтожения, применение которого противоречит основополагающим принципам международного гуманитарного права. Чрезвычайно важно обеспечить мир на Земле ради того, чтобы 7 миллиардов человек, живущих на ней, и сама планета Земля имели возможность избавиться от разрушительных тенденций, поощряемых доминирующей экономической моделью, и жить в условиях, позволяющих человечеству использовать свои огромные материальные и духовные возмож-

ности. В противном случае, мы не сможем добиться лучшего будущего.

Никарагуа выступает за изучение, оценку и анализ резолюций и деклараций по этому вопросу, с тем чтобы мы могли решительно продвигаться вперед в деле сокращения гонки вооружений и разработки мер, способствующих полной ликвидации ядерного оружия и осуществлению всеобщего и полного разоружения под эффективным и транспарентным международным контролем.

Никарагуа уважает неотъемлемое право всех государств на мирное использование ядерной энергии без какой-либо дискриминации. Мы подчеркиваем, что Международное агентство по атомной энергии должно обеспечивать более надежные ядерную безопасность и радиологическую защиту, укреплять нормы в области ядерной безопасности и осуществлять подготовку и реагирование в случае чрезвычайных ситуаций. Главное, оно должно улучшать защиту людей и окружающей среды от радиации, принимая надлежащие меры на основе научных знаний и транспарентности, в случае атомной чрезвычайной ситуации.

Никарагуа считает необходимым незамедлительно и навечно запретить испытания всех видов ядерного оружия. Во многих районах мира население по-прежнему страдает от чудовищного воздействия на человека и окружающую среду последствий более 2000 ядерных испытаний, проведенных начиная с 1945 года. Непростительно и недопустимо, что в современном мире все больше и больше средств тратится на разработку и испытание ядерного оружия и все меньше — на улучшение образа жизни и развитие человека. В то время как миллионы людей страдают от последствий финансово-экономического кризиса, глобальные военные расходы растут головокружительными темпами. За последние 10 лет эти расходы возросли на 50 процентов и достигли показателя в более чем 1,5 трлн. долл. США.

Ежегодно в мире производится более 8 млн. единиц стрелкового оружия и легких вооружений и более 16 млрд. единиц боеприпасов. Таким образом, на каждого жителя нашей планеты приходится 2,5 единицы боеприпасов. Согласно достоверным данным, полмиллиона человек гибнет ежегодно в результате применения стрелкового оружия и легких вооружений. Однако косвенный ущерб еще

больше. Социальные волнения, насильственное перемещение населения, перебои в доступе к медицинскому обслуживанию и образованию, снижение экономической активности, нерациональное использование правительственных экономических и людских ресурсов, а также ущерб социальной инфраструктуре — все это имеет губительные последствия для развития человеческого потенциала, а также для социально-экономического развития народов.

В интересах всеобщего и полного разоружения Никарагуа активно участвует в работе конференций по этому вопросу, проводимых в Организации Объединенных Наций и в других международных форумах. Политический курс никарагуанского правительства состоит в дальнейшей поддержке инициатив, реализуемых государствами на двусторонней, региональной и многосторонней основе, что позволило принять соглашения, запрещающие распространение ядерного оружия и ядерные испытания, в частности в космическом пространстве и на морском дне, а также использование химического, бактериологического и токсинного оружия, имеющего чрезмерные или неизбирательные пагубные последствия, а также кассетных боеприпасов и незаконной торговли оружием.

Никарагуа играет руководящую роль в работе по разминированию в регионе. В соответствии со статьей 7 Оттавской конвенции о наземных минах и в рамках успешного осуществления нашей национальной программы по разминированию, которая была завершена в июне 2010 года удалением и уничтожением 313 305 противопехотных наземных мин, мы объявили свою территорию свободной от противопехотных наземных мин, а Центральную Америку — регионом, свободным от мин.

Никарагуа активно участвовала в переговорах, позволивших прийти к консенсусу большинства государств в отношении принятия и подписания в 2008 году Конвенции по кассетным боеприпасам, а также в дальнейшем к ее ратификации и к депонированию документов о ратификации в 2009 году. Это стало отражением политической воли никарагуанского правительства. В мае 2011 года мы направили в Организацию Объединенных Наций и в Организацию американских государств ежегодный доклад в соответствии со статьей 7 Конвенции по кассетным боеприпасам.

Мы разделяем также мнение, согласно которому глобальные, региональные и субрегиональные соглашения по контролю над вооружениями и разоружению являются важными правовыми и политическими факторами содействия мирному урегулированию споров и конфликтов.

Для большинства наших стран подлинным бедствием стали новые угрозы безопасности. Наркоторговля, торговля людьми, незаконная торговля оружием и незаконные ввоз и вывоз мигрантов, среди прочего, являются этическими, политическими и экономическими проблемами, с которыми сталкивается Центральная Америка. В некоторых международных докладах наш регион представлен как один из самых беспокойных на Земле с точки зрения применения насилия. На проведенной в июне в Гватемале Международной конференции в поддержку стратегии Центральной Америки в области безопасности была подчеркнута серьезность сложившейся ситуации, которая отрицательно сказывается не только на нашем регионе, но и на всех странах мира. Поэтому в основе наших взаимных обязательств должен лежать принцип разделенной, дифференцированной и пропорциональной ответственности. Поэтому, пока не поздно, мы должны незамедлительно предпринять шаги в правильном направлении.

Никарагуа по-прежнему служит преградой на пути наркоторговли. За последние пять лет нами проведены операции, в результате которых было задержано 21 847 человек, 435 из которых — иностранцы. Нами ликвидированы 63 подпольных центра и конфискованы 25 млн. долл. США наличными и партии кокаина на сумму в размере 6,5 млн. долл. США. В рамках других операций конфискованы 1191 единица огнестрельного оружия, 1361 транспортное средство, 174 морских и 18 воздушных судов, а также 128 зданий. По оценкам, ущерб экономической и материально-технической базе наркоторговли составил 2,25 млрд. долл. США.

Однако эта проблема остается чрезвычайно острой не только для Центральной Америки, но и для всего мира, и на цели урегулирования этой чрезвычайной ситуации необходимо выделять больше ресурсов по сравнению с имеющимися. Наши ресурсы по-прежнему очень ограничены и не позволяют нам вести эффективную и успешную борьбу с этими проблемами в регионе Центральной Америки. Нам всем следует рассмотреть вопрос о

ресурсах, необходимых для успешной борьбы с организованной преступностью, и все развитые страны должны предоставить такие ресурсы. Мы уверены в том, что это приведет к большей стабильности в развитых странах.

Мы, в Никарагуа, убеждены в том, что с нашими ограниченными ресурсами и благодаря оказываемой нам в настоящее время двусторонней поддержке различными странами и организациями, а также другой возможной в будущем поддержке мы сможем принять меры, которые позволят нам одержать победу в борьбе с наркоторговлей и организованной преступностью. Мы спасем нашу молодежь и будущие поколения от этого бедствия.

Г-н ас-Саад (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего делегация правительства Королевства Саудовская Аравия хотела бы искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета, а также поздравить членов Бюро. Мы подтверждаем наше намерение поддерживать Вас и уверены в том, что Ваша мудрость, опыт и знания позволят Вам вывести работу Первого комитета на новый уровень, характеризующийся твердой решимостью достичь результатов, к которым стремится международное сообщество. Эти чаяния включают надежду избавить мир от угрозы возвращения напряженности в международных отношениях вследствие упрямого стремления разрабатывать, производить и иметь в своих арсеналах все более мощные виды оружия и вследствие происходящего из-за этого дальнейшего ухудшения положения в области безопасности во многих странах, что ставит под угрозу международный мир и безопасность.

Делегация моей страны хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Индонезии (см. A/C.1/66/PV.3) от имени Движения неприсоединения.

Королевство Саудовская Аравия считает, что существуют реальные угрозы для международной безопасности и региональной стабильности вследствие ослабления авторитета ранее принятых международных договоров и конвенций. Королевство глубоко озабочено нынешним положением в области разоружения и нераспространения как на международном, так и региональном уровнях, особенно игнорированием основных принципов и приоритетов, закрепленных в международных договорах, ре-

зольюциях Организации Объединенных Наций и согласованных на международном уровне решениях.

Несмотря на универсальный характер Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и убежденность многих соответствующих государств-участников в том, что Договор является краеугольным камнем международной системы разоружения и нераспространения, международные усилия в многосторонних рамках остаются недостаточными. В результате этого сложилась двусмысленная и неопределенная ситуация, которая требует серьезных и конструктивных переговоров, направленных на увязку двух основных элементов: первый элемент — предотвращение и ядерное разоружение в целях укрепления международной безопасности и стабильности; второй элемент — осуществление прав человека на использование ядерной энергии и технологии в мирных целях для содействия развитию многих стран.

Правительство Королевства Саудовская Аравия считает, что сохранение статус-кво лишь усугубило бы ситуацию. Отсутствие ощутимого прогресса в деле осуществления решения превратить Ближний Восток в зону, свободную от ядерного оружия, может привести к гонке ядерных вооружений в регионе. Такую гонку нельзя допускать, и ее следует предотвратить, в том числе с помощью административных и превентивных мер, а также смелых стратегических шагов, направленных на ослабление напряженности в регионе, таких как присоединение Израиля к ДНЯО, демонтаж и уничтожение любых ядерных вооружений, произведенных вне сферы действия Договора, и постановка всех ядерных объектов в регионе под всеобъемлющий режим гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Кроме того, сам факт, что Израиль по-прежнему не является участником ДНЯО, и его отказ подвергнуть свои ядерные объекты международной инспекции мешают созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Хотя правительство Королевства Саудовской Аравии признает право государств на использование атомной энергии в мирных целях в соответствии со стандартами и процедурами МАГАТЭ и под его контролем, оно внимательно изучает то, как Исламская Республика Иран намерена соблюдать свои обязательства по предотвращению распространения оружия массового уничтожения в регионе, и наде-

ется, что эти обязательства будут подкреплены конкретными действиями, которые устранят любые сомнения относительно ядерной программы этой страны и будут способствовать урегулированию нынешнего кризиса в отношениях между Ираном и международным сообществом мирными средствами.

Королевство Саудовская Аравия привержено достижению глобального мира и стабильности и поэтому приветствует прилагаемые усилия в этой связи. Оно является участником многих международных соглашений, конвенций и договоров. Королевство представило свой официальный доклад Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1540 (2004), касающейся распространения оружия массового уничтожения и предотвращения его попадания в руки безответственных людей. В соответствии с этой резолюцией Королевство Саудовская Аравия в декабре 2010 года провело семинар, чтобы подчеркнуть роль Королевства в борьбе с распространением оружия массового уничтожения и подробно рассказать об этих усилиях, предпринимаемых на национальном уровне. Королевство хотело бы также приветствовать новый Договор по СНВ между Российской Федерацией и Соединенными Штатами, направленный на сокращение их ядерных арсеналов.

Королевство Саудовская Аравия придает большое значение вопросу о незаконном обороте стрелкового оружия и легких вооружений. Саудовская Аравия входит в число стран, которые считают, что Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней представляет собой хорошую основу для наших дальнейших усилий. В Программе освещаются вопросы, которые подрывают стабильность стран и затрагивают мир и безопасность на национальном и региональном уровнях. Поэтому Королевство приняло ряд профилактических мер и проводит политику, направленную на укрепление доверия путем совершенствования механизмов сотрудничества для урегулирования этого глубокого кризиса на всех уровнях.

В заключение Королевство Саудовская Аравия хотело бы выразить свою уверенность в том, что международное сообщество сможет найти конкретные пути решения всех вопросов, которыми занимается данный Комитет.

Г-н Кузба (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, поздравить Вас с Вашим избранием, а также поздравить других членов Бюро и заверить в полной поддержке и сотрудничестве со стороны нашей делегации.

Вопросы, касающиеся нераспространения оружия массового уничтожения, разоружения и эффективного контроля над вооружениями, остаются жизненно важными пунктами повестки дня международного сотрудничества и требуют общего понимания, политической воли и, что еще важнее, активных усилий всех государств и международных организаций для минимизации непредсказуемого ущерба, который может быть нанесен глобальной безопасности и стабильности, если эти вопросы не будут решены надлежащим образом.

В ходе этой сессии Первый комитет может внести ценный вклад в достижение общей цели — разоружения и нераспространения, особенно в активизацию работы и укрепление соответствующих международных механизмов по вопросам разоружения, в том числе Конференции по разоружению, которая больше всего подходит для проведения многосторонних переговоров по разоружению.

Прогресса можно добиться на основе позитивных примеров расширения сотрудничества государств-членов. Заключение нового Договора по СНВ, обнадеживающие результаты Саммита по ядерной безопасности, Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора и первого совещания Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по Договору о торговле оружием, а также быстрое принятие и вступление в силу Ословской конвенции о кассетных боеприпасах должны побудить государства — члены Организации Объединенных Наций к удвоению их усилий по выполнению задач в области разоружения.

Республика Молдова всемерно поддерживает все усилия, нацеленные на укрепление международной безопасности и стабильности, посредством контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения и в связи с этим принимает последовательные меры на национальном уровне.

Мы приветствовали инициативы Генерального секретаря в области разоружения, в том числе про-

ведение на высоком уровне совещания по вопросам активизации работы Конференции по разоружению в целях продвижения вперед многосторонних переговоров по разоружению. Впоследствии мы вместе с 49 другими странами поддержали предложения о созыве пленарного заседания Генеральной Ассамблеи для обсуждения итогов этого совещания и принятия последующих мер в связи с ним. Мы убеждены, что скорейшее продвижение вперед многосторонних переговоров по разоружению в этом форуме крайне необходимо для восстановления авторитета Конференции и сохранения ее главной роли на предметных переговорах по вопросам разоружения и нераспространения.

В том же духе мы призываем эффективно выполнять План действий, утвержденный на состоявшейся в 2010 году Конференции государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, и добиваться универсальности этого Договора, что должно подразумевать согласованные усилия со стороны всех государств-членов.

Молдова завершает работу над внутренними процедурами присоединения к дополнительному протоколу к соглашению о всеобъемлющих гарантиях Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Этот шаг вновь подтвердит нашу приверженность делу борьбы с распространением оружия массового уничтожения и укрепит способность нашей страны эффективно реагировать на любую незаконную передачу ядерных и радиоактивных материалов.

Мы также выступаем за скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) в качестве неотъемлемой составляющей режимов ядерного разоружения и нераспространения. Мы с удовлетворением отмечаем обязательства Соединенных Штатов и Индонезии ратифицировать этот Договор, что позволит расширить перспективы ратификации ДВЗЯИ остальными государствами, перечисленными в приложении 2 к нему.

Для обеспечения реальной безопасности на международном, региональном и национальном уровнях прогресс, достигнутый в области ядерного разоружения и нераспространения, должен сопровождаться подлинным контролем над обычными вооружениями и их сокращением. В этом отноше-

нии Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней представляет собой важную основу для борьбы с незаконной торговлей таким оружием. Эффективное выполнение этой Программы действий должно занимать центральное место в усилиях международного сообщества.

Республика Молдова принимает практические меры к достижению приоритетных целей в этой области, включая корректировку ее законодательных рамок в интересах их приведения в соответствие с международными нормами режима контроля над оружием и боеприпасами, используемыми в гражданских целях, и укрепление институционального потенциала управления запасами стрелкового оружия и легких вооружений. Разработана программа создания Государственного регистра вооружений, в который будет систематически заноситься информация о находящемся в обращении на территории нашей страны оружии и который будет включен в комплексные информационные ресурсы молдавских правоохранительных органов. Эта программа будет выполняться при содействии специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, региональных организаций и двусторонних партнеров.

Наша страна поддерживает инициативы и меры по предотвращению оборота обычных вооружений и незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы также поддерживаем усилия по достижению прогресса на переговорах по вопросу о разработке юридически обязательного договора о торговле оружием и выступаем за полное выполнение и универсализацию Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

Мы приветствуем вступление в силу Конвенции о касетных боеприпасах, которую Республика Молдова уже ратифицировала. Мы полностью выполняем свои обязательства в этом отношении, уничтожив все эти боеприпасы до 1 августа 2010 года. Мы продолжаем призывать к выполнению этой Конвенции и к всеобщему присоединению к ней.

Кроме того, мы поддерживаем проводимые в настоящее время переговоры по согласованию про-

токола о кассетных боеприпасах к Конвенции по конкретным видам обычного оружия. Мы готовы и впредь эффективно содействовать процессам, связанным с регулированием вооружений, их сокращением и разоружением, а также с решением всех вопросов, касающихся производства, применения и накопления запасов обычных вооружений и торговли ими, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, которые в различных частях планеты способствуют разжиганию конфликтов и создают угрозу международному миру и безопасности.

Роль Организации Объединенных Наций в развитии региональных подходов к делу разоружения и ограничения вооружений, в том числе обычных, хорошо известна. Прогресс в деле регионального разоружения, справедливое разрешение проблем и урегулирование споров, а также осуществление мер укрепления доверия могли бы создавать на региональном уровне условия, благоприятствующие содействию разоружению и разрядке напряженности как на региональном, так и глобальном уровнях. Поэтому следует укреплять координацию Организацией Объединенных Наций усилий по контролю над вооружениями, политику и меры в области разоружения и нераспространения на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях, а также международные усилия по достижению цели глобального разоружения посредством поддержки регионального разоружения.

В целях обеспечения безопасности всех государств и содействия международному миру и безопасности в контексте таких усилий следует учитывать не только конкретные характеристики каждого региона и принцип обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений, но и предусматривать в них меры поощрения разоружения и укрепления доверия, особенно в контексте предотвращения конфликтов и постконфликтной миростроительной деятельности.

В этой связи следует упомянуть о том, что в ходе четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора об обычных вооруженных силах в Европе, которая состоялась 29 сентября в Вене и на которой председательствовала Республика Молдова, участники этого Договора провели обзор как достигнутого прогресса, так и недостатков в его осуществлении. Ввиду особого значения этого Договора для общего климата доверия и безопасности в

Европе наша делегация подчеркивала, что Молдова в полном объеме применяет его положения, соблюдая установленные Договором и применимые к обычным вооружениям предельные уровни и участвуя в обменах информацией, уведомлениями и инспекциями.

Выразив свою обеспокоенность имеющимися недостатками в выполнении этого Договора, в том числе установленным в 2007 году одним из его государств-участников мораторием, Республика Молдова заявила о своей готовности и впредь прилагать усилия в свете последних событий, при этом уважая принципы и идеалы, нацеленные на укрепление европейской безопасности.

В этой связи особенно важно подчеркнуть, что в ходе этой Конференции Республика Молдова вновь подтвердила свою приверженность устанавливаемым Договором обязательствам и вновь выразила свою официальную позицию в отношении необходимости завершить процесс вывоза с ее территории российских боеприпасов, складываемых в Кобасне, и вывода охраняющих их войск. В том же духе была подчеркнута настоятельная необходимость преобразования нынешней операции по поддержанию мира в многонациональную гражданскую миссию, наделенную соответствующим международным мандатом.

Пользуясь случаем, мы хотели бы еще раз заявить о том, что Республика Молдова заинтересована в дальнейшем активном участии в любых усилиях, нацеленных на активизацию режима контроля, регулирующего обычные вооруженные силы в Европе, и о ее желании и готовности принимать в них такое участие, руководствуясь основополагающими принципами международного права, в частности принципом согласия принимающего государства на размещение на его территории иностранных вооруженных сил.

Г-жа Хаилу (Эритрея) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к выступавшим до меня делегатам и поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот руководящий пост в Первом комитете. Я хотела бы также поздравить и других членов Бюро.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения и представитель Нигерии от имени Группы африканских государств.

Мы снова собрались в этом Комитете для рассмотрения крайне важных вопросов, касающихся международной безопасности, разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения оружия массового уничтожения. Отрадно видеть, среди прочего, начало осуществления Заключительного документа (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)) состоявшейся в 2010 году Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, принятие некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, мер по обеспечению большей прозрачности, а также вступление в силу подписанного между Российской Федерацией и Соединенными Штатами нового Договора о СНВ, касающегося сокращения стратегических наступательных вооружений. Наша делегация с нетерпением ожидает выполнения его в полном объеме. Однако эти достижения нивелируются такими проблемами, как тупиковая ситуация, в которой оказалась Конференция по разоружению.

Проблемы в области ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия по-прежнему представляют собой величайшую угрозу международному миру и безопасности, и поэтому наша делегация приветствует возобновление и укрепление усилий по созданию мира, свободного от ядерного оружия, и надеется, что в вопросе ядерного разоружения будет достигнут конкретный прогресс.

То, что нужно быть реалистом, это верно. Не следует ожидать, что достаточно напряженная международная обстановка изменится в одночасье. Тем не менее наша делегация убеждена в том, что принятие определенных мер может привести к укреплению международного доверия, а это крайне важно для содействия делу международного разоружения и нераспространения. Из них наиболее важной мерой является подтверждение коллективных обязательств по обеспечению нерушимости международных договоров и соглашений путем коллективного признания необходимости достижения прогресса по обоим направлениям: разоружению и нераспространению. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество действовало совместно в целях создания мира, свободного от ядерного оружия.

Связь между ядерным разоружением и нераспространением ядерного оружия, с одной стороны, и мирным использованием ядерной энергии — с

другой, должна быть надлежащим образом рассмотрена. Кроме того, важно, чтобы при рассмотрении вопросов ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия применялся сбалансированный подход. Главным инструментом при решении проблем ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия должен быть диалог. Санкции, угрозы или применение силы вряд ли могут служить надежным решением вызывающих беспокойство проблем распространения.

Наша делегация твердо убеждена в том, что все государства обладают неотъемлемым и не допускающим дискриминации правом на развитие ядерной науки и технологии в мирных целях во всех их аспектах при соблюдении ими своих обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия. Наша делегация вновь заявляет, что она решительно выступает за увеличение вклада Международного агентства по атомной энергии и усиление его помощи развивающимся странам в сферах ядерной энергетики, ядерной безопасности и применения ядерной технологии. Свободная, беспрепятственная и недискриминационная передача ядерной технологии в мирных целях должна пользоваться полным уважением.

Беспокоясь по поводу оружия массового уничтожения, мы не должны забывать о серьезной проблеме обычных вооружений. Наша делегация разделяет тревоги многих других делегаций, выступавших до нас, в связи с распространением обычных вооружений, ставших главным инструментом уничтожения, особенно в развивающихся странах. Улучшения в технологии производства и технического совершенства стрелкового оружия и легких вооружений наряду с неограниченным доступом к ним представляют серьезную угрозу миру, безопасности и развитию в большинстве регионов мира. Опасность того, что ядерные материалы окажутся в руках террористов и других негосударственных субъектов, — это еще одна тема, которая вызывает серьезную озабоченность.

Наша страна вновь решительно осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях и заявляет о своей полной готовности сотрудничать в борьбе с этим явлением.

Позвольте мне от имени нашей делегации сказать также несколько слов по поводу ведущихся в настоящее время переговоров о будущем договоре о

торговле оружием и подчеркнуть, что этот имеющий обязательную юридическую силу международный документ должен быть сбалансированным, учитывать обеспокоенности всех государств и отвечать положениям Устава Организации Объединенных Наций, в частности статьи 51, в которой закреплено право государств на самооборону.

Человечество выигрывает в результате разоружения не только потому, что тем самым устраняется угроза миру и безопасности, но и потому, что этот процесс помогает направить ограниченные материальные и финансовые ресурсы на повышение уровня жизни человечества. В этой связи достаточно сказать, что целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, можно достичь, если направить на это хотя бы небольшую часть той суммы, которая тратится на военные расходы как крупными, так и малыми государствами.

В заключение позвольте мне призвать все заинтересованные стороны проявить необходимую политическую волю и решимость, для того чтобы продвинуться вперед в вопросах разоружения и нераспространения, стоящих на международной повестке дня.

Г-н Вайследер (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета, а также поздравить новых членов Бюро. Хочу заверить Вас в искренней поддержке со стороны нашей делегации в Ваших усилиях по руководству работой Комитета и обеспечению ее успеха.

Наша делегация поддерживает выступление посла Сержиу Дуарти, вновь подтвердившего важность Первого комитета. Как и он, мы хотели бы отметить вклад этого форума в дело содействия международному миру и безопасности. Коста-Рика намерена прилагать усилия по оживлению многосторонних переговоров в области разоружения, с тем чтобы обеспечить, чтобы наш Комитет соответствовал возлагаемым на него надеждам.

Коста-Рика считает, что главный инструмент укрепления национальной и международной безопасности — это не оружие, а решение двух основных задач. Первая состоит в укреплении и совершенствовании демократии и верховенства права; вторая заключается в сокращении военных расходов и незаконной торговли оружием в качестве

средства содействия развитию человеческого потенциала и обеспечения безопасности. Для развивающихся стран — и особенно для стран со средним уровнем доходов — кропотливая деятельность по укреплению демократических институтов остается крайне важной задачей. Это не самый простой вариант, однако он является самым справедливым и, в конечном счете, наиболее надежным.

В демократических обществах с крепкой гражданской и политической культурой гражданское общество доверяет государству и активно участвует в процессе принятия решений, не опасаясь того, что его требования будут насильственно подавлены. Подобная практика на местном уровне может и должна быть перенесена на международный уровень в целях содействия урегулированию споров путем диалога и посредничества. Это одна из тем, предложенных для обсуждения Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят шестой сессии и продвигаемых его страной совместно с Турцией и всей Группой друзей посредничества, к которой имеет честь принадлежать и Коста-Рика.

Позвольте мне обратиться ко второй задаче, которую мы считаем наиважнейшей для содействия международному миру и безопасности, а именно к задаче сокращения военных расходов и незаконной торговли оружием. Хотя Коста-Рика — это полностью демилитаризованное государство, мы не можем не признавать законные опасения других государств в области безопасности и обороны, а также необходимость для многих из этих стран нести военные расходы, которые считаются пропорциональными и оправданными. Что Коста-Рика ставит под сомнение, так это чрезмерные военные расходы, особенно в условиях международного финансово-экономического кризиса, когда правительства должны по моральным соображениям пересмотреть свои приоритеты в области расходов и международного сотрудничества.

Чтобы вам было понятно, насколько искажены сейчас приоритеты в мире, замечу лишь, что за последние 10 лет общемировые военные расходы выросли на 45 процентов, составив в 2010 году колоссальную общую сумму в 1,6 трлн. долл. США. Если хотя бы 10 процентов этих ресурсов были направлены на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — иными словами, если бы эти ресурсы были эффективно использованы на жизнеутверждающие це-

ли, — мы были бы очень близки к достижению этих целей к 2015 году. Однако мы и близко не подошли к тому, чтобы достичь их к 2015 году, намеченному в качестве ориентира. Поэтому Коста-Рика продолжает настаивать на необходимости отказа от устаревших и основанных на военных парадигмах доктрин безопасности в пользу таких доктрин, которые основываются на парадигмах развития человеческого потенциала.

Кроме того, проблема вооружений и насилия выходит за классические рамки проблемы национальной безопасности. Например, хотя нам повезло в том смысле, что у нас нет ни вооруженных конфликтов между государствами, ни внутригосударственных гражданских войн, в нашем регионе Латинской Америки и Карибского бассейна самый высокий в мире уровень насилия, и в нашем Регионе больше всего неравенства. По данным Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, большинство стран, в которых совершается более 35 убийств на 100 000 жителей, находится в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Доступность стрелкового оружия и легких вооружений, а также боеприпасов еще больше осложняет эту проблему. Это создает серьезную угрозу для внутренней безопасности во многих государствах. Однако Коста-Рика выражает сожаление в связи с тем, что международное сообщество не выступило единым фронтом в целях решения этой проблемы. Мы сожалеем также о том, что некоторые страны часто предпочитают прибегать к репрессиям вместо того, чтобы изменить национальные приоритеты, содействовать верховенству права и укреплять взаимосвязи между теми, кто правит, и теми, кем они управляют.

Эта проблема будет выглядеть еще более сложной, если мы примем во внимание тот факт, что значительная часть оружия, которое продолжает убивать и ранить ни в чем не повинных людей, провоцировать насилие и разжигать конфликты, производится в развитых странах, причем даже в тех странах, где уже давно существуют демократические институты и авторитетные правительства. Некоторые из этих стран являются также крупными рынками наркотиков и центрами «отмывания денег». В других же странах проводится такая иммиграционная политика, которая подчас поощряет торговлю людьми.

Поднимая эти вопросы, мы вовсе не стремимся переложить свою вину на других; главную ответственность за наши успехи и неудачи несем мы сами. Мы все же уверены в том, что для обеспечения безопасности мы должны стимулировать развитие, благое управление и скоординированное реагирование на конфликты, а для достижения всех этих целей надо обеспечить более эффективную глобальную координацию, применение более совершенных правовых механизмов и многосторонние действия, лишенные посторонних мотивов.

В этой связи при проведении не только внутригосударственной, но и внешней политики должна доминировать концепция безопасности человека. Поэтому любые действия, направленные на оживление и реструктуризацию многосторонних переговоров по разоружению, должны быть основаны на концепции безопасности человека. Это имело огромное значение в ходе переговоров по Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Этот фактор будет иметь также решающее значение в процессе подготовки действенного договора о торговле оружием в 2012 году.

Самый лучший договор о торговле оружием — это такой договор, который воплощает в себе чаяния людей, является реалистичным, имеет широкую сферу охвата и содержит в себе юридически обязывающие критерии для оценки международных поставок оружия, который к тому же можно было применять транспарантным образом с учетом конкретных обстоятельств. Такой документ сам по себе не будет достаточным для того, чтобы ликвидировать вооруженные конфликты или случаи применения насилия во всем мире, однако с его помощью можно будет добиться существенного сокращения потоков оружия, которые подпитывают такие конфликты.

Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что для эффективного регулирования международной торговли оружием и для того, чтобы тем самым можно было уменьшить людские страдания, необходим такой договор, который был бы простым, авторитетным и, что еще более важно, осуществимым во всемирном масштабе и поддающимся контролю.

Переговоры, ведущие к заключению такого договора о торговле оружием, создают прекрасные

возможности для достижения этой цели. Мы не должны упустить эту возможность.

Г-н Оярсун (Испания) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя этого Комитета и заверить Вас в том, что наша делегация намерена оказывать Вам всяческую поддержку.

Испания рассматривает миростроительство в качестве одного из главных принципов своей внешней политики, в которой важная роль отводится разоружению и нераспространению.

Прежде всего важно признать, что мы добились определенных успехов в ядерной сфере. В частности, речь идет о Конференции 2010 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, а также о вступлении в силу нового Договора по СНВ, благодаря чему мы сейчас живем в более безопасности мире. Мы добились также определенного прогресса в области обычных вооружений. В частности, я имею в виду процесс, который начался в рамках Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по Договору о торговле оружием. Я полагаю, что мы сделали шаги в правильном направлении.

Моя делегация хотела бы привлечь внимание к тому факту, что эффективная многосторонность, превентивные меры и международное сотрудничество являются тремя ключевыми элементами стратегии Европейского союза, направленной на борьбу с распространением оружия массового уничтожения, которую всячески поддерживает Испания.

Договор о нераспространении ядерного оружия по-прежнему является основой глобального режима ядерного нераспространения. Важно продолжать добиваться его универсализации и принимать решительные меры по осуществлению Плана действий, который был принят на успешно проведенной в 2010 году Обзорной конференции.

В этой связи Испания настаивает на необходимости осуществления резолюции 51/41, принятой в соответствии с решениями Обзорной конференции 1995 года, в которой содержится призыв к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. В этой связи мы приветствуем семинар, который был проведен в июле в Брюсселе

под эгидой Европейского союза, и мы надеемся, что конференция, запланированная на 2012 год, внесет позитивный вклад в достижение нашей общей цели — цели обеспечения прочного мира в этой части земного шара.

Международное сообщество по-прежнему сталкивается с серьезными проблемами в области ядерного распространения, такими как ядерная программа Ирана или ядерная программа Корейской Народно-Демократической Республики. Вызывает озабоченность также тот факт, что Сирийская Арабская Республика не выполняет свое Соглашение о гарантиях.

Испания призывает к укреплению и активизации деятельности многосторонних режимов разоружения и нераспространения. Сохраняющаяся типичная ситуация на Конференции по разоружению и неспособность начать переговоры в целях заключения договора о запрещении дальнейшего производства расщепляющегося материала продолжают парализовать разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций.

Эффективность многосторонних учреждений по разоружению является гарантом нашей коллективной безопасности, и взгляды конкретных государств на вопросы, касающиеся их собственной безопасности, не должны быть предлогом для того, чтобы мешать работе всего механизма. Правило консенсуса в качестве руководящего принципа проведения переговоров по таким деликатным вопросам, как разоружение и нераспространение, было разработано именно для того, чтобы в процессе принятия решений учитывались все точки зрения. Однако приравнивать его к фактическому праву вето означало бы подрывать саму суть этого правила.

Когда Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний вступит в силу — а мы считаем, что это произойдет скоро, — он станет еще одним важнейшим элементом архитектуры разоружения и нераспространения. Испания призывает государства, которые еще не сделали этого, особенно государства, упомянутые в приложении 2 к Договору, ратифицировать его как можно скорее.

Мы должны принять максимальные меры предосторожности для того, чтобы оружие массового уничтожения не попало в руки террористических групп. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность соблюдения обязанностей, вытекающих

из резолюций 1540 (2004) и 1887 (2009) Совета Безопасности. Испания твердо намерена осуществления таких инициатив, как Глобальная инициатива по борьбе с ядерным терроризмом, Вашингтонский саммит по ядерной безопасности и Глобальное партнерство «Группы восьми» против распространения оружия и материалов массового уничтожения.

Испания хотела бы заявить о том, что она поддерживает страны, которые намерены развивать свой мирный ядерный потенциал ответственным и транспарантным образом и при строгом соблюдении международных обязательств. Я хотел бы также обратить внимание на большое значение деятельности Международного агентства по атомной энергии в этой области. Что касается других видов оружия массового уничтожения, то Испания признает важность Конвенции по биологическому оружию и считает, что седьмая Обзорная конференция государств-участников Конвенции по биологическому оружию, которая должна состояться в Женеве в декабре этого года, даст конкретные результаты в виде укрепления мер доверия, разработки динамичного плана для следующего межсессионного семинара и укрепления Группы по поддержке осуществления Конвенции по биологическому оружию.

Я хотел бы также подчеркнуть значение Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, а также пяти протоколов к ней. Четвертая Обзорная конференция государств-участников этой Конвенции, которая будет проводиться в Женеве в ноябре этого года, обеспечит прекрасные возможности для укрепления сотрудничества между государствами-участниками в этой области.

Моя делегация твердо намерена добиваться успешного проведения Конференции Организации Объединенных Наций по Договору о торговле оружием, которая состоится в 2012 году. Мы считаем, что необходим двойной подход, нацеленный на регулирование законной торговли и в то же время на борьбу с незаконной торговлей. Многообещающие результаты совещания Подготовительного комитета этой Конференции дают нам основания для оптимизма.

В заключение я хотел бы отметить, что есть много вопросов, которые следует обсудить в Первом комитете Генеральной Ассамблеи. Делегация Испании надеется, что, вместо того чтобы просто обновлять ранее принятые резолюции, Комитет проведет далеко идущие, но реалистичные дискуссии в то же время делает обзор методов своей работы, для того чтобы повысить свою эффективность в предстоящие годы.

Г-жа Дибакко (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего, г-н Председатель, поздравить Вас и остальных членов Бюро с вашим избранием. Я уверена в том, что благодаря Вашему руководству Комитет добьется успеха. Позвольте мне также заверить Вас в том, что мы намерены всячески поддерживать Вас и сотрудничать с Вами в ходе Вашей работы.

Моя делегация присоединяется к заявлениям, которые были сделаны представителем Нигерии от имени Группы африканских государств и представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Сегодня оружие массового уничтожения и обычное вооружение создают серьезные угрозы для международного мира и безопасности. Эти угрозы носят многогранный и сложный характер и требуют решительных и эффективных международных действий, направленных на сдерживание гонки ядерных вооружений и на уменьшение запасов других видов оружия массового уничтожения благодаря полному осуществлению существующих конвенций и договоров при обеспечении надлежащего контроля.

В этой связи государства должны уважать и выполнять положения международных договоров и конвенций, участниками которых они являются. Мы хотели бы также подчеркнуть огромное значение многосторонних соглашений, поскольку с них излагаются согласованные на международном уровне решения, направленные на обеспечение разоружения и международной безопасности. Полное и строгое соблюдение и осуществление этих соглашений, нераспространение других видов оружия массового уничтожения, скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и заключение договора о торговле оружием должны оставаться приоритетными пунктами международной повестки дня в области разоружения.

В связи с вопросом о создании зон, свободных от ядерного оружия, мы хотели бы отметить, что они могут внести значительный вклад не только в обеспечение региональной и международной безопасности, но и в укрепление процесса всеобщего ядерного разоружения. В этой связи можно отметить, что Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке остается главной правовой базой для создания зоны мира и сотрудничества на этом континенте, и он вносит большой вклад в укрепление доверия в рамках усилий по обеспечению нераспространения ядерного оружия и по разоружению. Поэтому мы призываем африканские государства добиваться увеличения числа государств, подписавших Пелиндабский договор, а также его всеобщего применения.

Эфиопия считает, что безопасность государств неразрывно связана с вопросом о разоружении и что без значительного прогресса в области разоружения невозможно надлежащим образом обеспечивать международный мир и безопасность. Для нас очевидно, что усилия по обеспечению устойчивого социально-экономического развития не могут быть успешными при отсутствии прочного мира и безопасности. Таким образом, регулирование и контроль производства, распространения и передачи вооружений являются важным элементом усилий по обеспечению долговременного мира и безопасности и устойчивого развития, поскольку они тесно связаны между собой. Поэтому мы полностью поддерживаем обращенный к международному сообществу призыв принять срочные и согласованные меры в целях эффективной ликвидации угроз для мира и безопасности, создаваемых оружием массового уничтожения и обычными вооружениями.

Эфиопия, как и многие другие развивающиеся страны, продолжает страдать от негативных последствий незаконного распространения обычных вооружений, особенно в результате распространения и передачи стрелкового оружия и легких вооружений. Действительно, можно сказать, что неконтролируемое распространение обычных вооружений привело к дестабилизации хрупкого мира в развивающихся странах, поскольку оно разжигает вооруженные конфликты и гражданскую междуоубицу.

Африканский Рог является одним из регионов, в котором вследствие этой проблемы происходили

столкновения и многочисленные вооруженные конфликты. В нашем субрегионе усилия расположенных здесь государств по обеспечению регионального мира и безопасности, обусловленные тем, что мы должны пытаться обеспечивать развитие и процветание наших народов, постоянно подрываются потоками таких вооружений. Группировки и их спонсоры, которые полагаются на применение силы и вооруженного насилия для достижения своих целей, приобретают такие вооружения для того, чтобы без разбора убивать ни в чем не повинных людей, что приводит к гуманитарным катастрофам. Типичным тому примером является нынешнее положение в Сомали.

Эфиопия неоднократно подвергалась нападениям террористов. Поэтому мы будем продолжать поддерживать все усилия, направленные на поиски и уничтожение такого оружия и на борьбу с терроризмом во всех его проявлениях. Вот почему Эфиопия не только сама принимает меры по борьбе с незаконной торговлей оружием, но и тесно сотрудничает с государствами и учреждениями нашего субрегиона для того, чтобы обеспечить осуществление Бамакской декларации, Найробийской декларации и Протокола к ней.

Мы действительно должны безотлагательно принять конкретные меры в целях заключения юридически обязывающего и эффективного договора, направленного на пресечение незаконной торговли оружием и незаконной передачи оружия негосударственным субъектам. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть исключительно большое значение скорейшего и полного осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций 2001 года по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, и мы намерены внести собственный вклад в этот процесс, активно участвуя в сессии Подготовительного комитета проводимого раз в два года совещания государств по рассмотрению хода осуществления Программы действий по стрелковому оружию, а также в самой Обзорной конференции, которая должна состояться в следующем году.

Мы считаем также, что скорейшее заключение договора о торговле оружием является важнейшей частью усилий по предотвращению и радикальному сокращению неконтролируемой торговли обычными вооружениями. Эфиопия подчеркивает необходи-

мость сбалансированного, недискриминационного, универсального, эффективного и равноправного договора о торговле оружием. Мы поддерживаем также осуществление Конвенции о запрете противопехотных мин, поскольку такие мины относятся к обычным вооружениям, вызывающим серьезную озабоченность.

Эфиопия по-прежнему озабочена тем, что, не забывая об угрозе, исходящей от ядерного оружия, которая в настоящее время является самой серьезной угрозой для выживания человечества, мы должны понимать, что неконтролируемое распространении обычных вооружений создает не меньшую угрозу как для регионального, так и для международного мира и безопасности. Поэтому мы уверены в том, что регулирование и контролирование обычных вооружений не следует рассматривать в отрыве от усилий по обеспечению всеобщего мира и международной безопасности. Эта реальность требует, чтобы мы решали вопросы, касающиеся ядерного разоружения и контроля над обычными вооружениями, одновременно.

В заключение мы призываем все соответствующие государства своими конкретными действиями продемонстрировать необходимую политическую волю, выполняя свои обязательства, направленные на обеспечение прекращения гонки ядерных вооружений и на существенное сокращение других видов оружия массового уничтожения, а также на прекращение опасной гонки обычных вооружений, ради достижения нашей цели, заключающейся во всеобщем разоружении. Со своей стороны, Эфиопия твердо намерена активно и конструктивно участвовать в решении всех вопросов разоружения для того, чтобы построить более совершенный, более безопасный и миролюбивый мир.

Г-н Нтваагае (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне от имени нашей делегации поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы хотели бы заверить Вас и других членов Бюро в нашей полной готовности поддерживать вас в ваших усилиях по руководству работой Комитета. Позвольте мне также, пользуясь возможностью, поблагодарить посла Милоша Котереца (Словакия) за его умелое и эффективное руководство работой Первого комитета в ходе шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также благодарим Высокого предста-

вителя по вопросам разоружения г-на Сержиу Дуарти за его выступление в начале общих прений.

Наша делегация хотела бы присоединиться к заявлениям, сделанным представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения и представителем Нигерии от имени Группы африканских государств.

Ботсвана признает важную роль, которую Комитет играет в многосторонней разоруженческой структуре. Наша делегация признает взаимосвязь между безопасностью, разоружением и развитием и считает, что лишь содействие миру и безопасности может обеспечить прочную основу для деятельности в области развития на национальном и международном уровнях.

Мы подтверждаем мнение о том, что способность государств обеспечивать безопасность и стабильность является необходимым условием для достижения устойчивого социально-экономического развития. Как следствие, мы также признаем взаимосвязь между разоружением и развитием и хотели бы присоединиться к мнению Высокого представителя, считающего, что, в то время как миллиарды долларов ежегодно расходуются на вооружения, средств на социально-экономическое развитие по-прежнему выделяется недостаточно.

Ботсвана полностью привержена повестке дня Организации Объединенных Наций в области разоружения. Мы разделяем мнение о том, что споры и конфликты должны быть урегулированы мирным путем и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В этой связи Ботсвана поддерживает мнение, согласно которому разоружение приведет к снижению политической напряженности и к снижению остроты конфликтов.

Ботсвана признает необходимость наращивания усилий международного сообщества в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, которые представляют наибольшую опасность для мира и безопасности в Африке. Ботсвана поддерживает усилия по осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также по реализации Международного документа по отслеживанию. В этой связи приоритеты Ботсваны включают в себя пограничный контроль, маркировку и учет в борьбе против

распространения стрелкового оружия и обеспечение международной помощи и сотрудничества в этих областях.

Наша делегация согласна с тем, что, как сказано в итоговом документе четвертого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий, которое состоялось в июне 2010 года, меры в области сотрудничества и оказания по-прежнему крайне важны и от них в первую очередь зависит успех или неуспех национальных усилий по осуществлению всех аспектов Программы действий. В этой связи нам было бы полезно рассмотреть вопрос о том, как ограниченные ресурсы, предоставляемые различными донорами, могут быть эффективно использованы для достижения конкретных результатов.

Наша делегация с удовлетворением и удовольствием вспоминает совещание Группы правительственных экспертов открытого состава по вопросу об осуществлении Программы действий — первое в своем роде, — которое проходило в мае в Нью-Йорке под умелым председательством посла Джима Маклея (Новая Зеландия). Мы отмечаем полезность этого Совещания, на котором собрались ведущие эксперты из правоохранительных органов для обмена мнениями о проблемах и возможностях в области осуществления Программы действий, и надеемся, что аналогичные совещания будут организовываться и в дальнейшем.

Наша делегация по-прежнему полностью привержена осуществлению Программы действий, а также мер, предусмотренных региональными и международными правовыми документами, включая Бамакскую декларацию относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и Протокол о контроле за огнестрельным оружием, боеприпасами и другими связанными с ними материалами, принятый Сообществом по вопросам развития стран юга Африки.

Ботсвана считает, что один из способов обеспечения эффективного использования имеющихся ресурсов — это упор на региональные подходы. Важно, чтобы государства в различных регионах координировали свои усилия в решении таких важнейших вопросов, как пограничный контроль, управление запасами, маркировка, отслеживание,

специальная подготовка, обмен информацией и разработка законодательства.

Ботсвана поддерживает меры по увеличению объема международной помощи и развитию сотрудничества в этой области, в частности поощрению доноров к оказанию технической и финансовой помощи в целях содействия передаче технологий и к оказанию поддержки в осуществлении региональных соглашений по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Ботсвана также поддерживает усилия по разработке и укреплению последующих механизмов для обеспечения эффективной координации действий и достижения более четкого осознания необходимости срочного решения проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Ботсвана готовится эффективно участвовать в Конференции 2012 года по обзору Программы действий, успех которой крайне важен для нашей делегации. Мы полностью поддерживаем назначение Ее Превосходительства посла Джой Огву (Нигерия) Председателем этой Обзорной конференции и хотели бы заявить, что Ботсвана уверена в ее способности умело руководить процессом обзора.

Ботсвана придает большое значение заключению в 2012 году договора о торговле оружием в 2012 году в качестве эффективного и сбалансированного юридически обязывающего документа по максимально высоким общим международным стандартам в области передачи обычных вооружений. Мы с удовлетворением отмечаем отличное руководство посла Роберто Гарсия Моритана в ходе подготовительного процесса, который должен привести к заключению договора о торговле оружием.

Переходя к другим в равной мере важным пунктам международной повестки дня в области разоружения, хочу сказать, что Ботсвана отмечает позитивный глобальный политический климат в области разоружения, в частности дух сотрудничества в отношениях между ядерными державами, который подтверждается заключением нового договора о СНВ, работой и итогами последующих саммитов по ядерной безопасности и консенсусным итогом Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Ботсвана продолжает выполнять требования международных договоров и

конвенций в отношении оружия массового уничтожения и других видов оружия, участником которых она является. Они включают в себя Договор о нераспространении ядерного оружия, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Конвенцию по химическому оружию, Конвенцию по биологическому оружию, Оттавскую конвенцию и Конвенцию по кассетным боеприпасам.

Однако мы присоединяемся к другим государствам-членам и выражаем озабоченность по поводу сохраняющегося тупика в работе Конференции по разоружению. Мы надеемся на достижение соглашения по программе работы, в которую будут включены все актуальные вопросы, а также на скорейшее осуществление этой программы. Ботсвана поддерживает усилия Генерального секретаря по активизации работы Конференции по разоружению, включая предложения по совершенствованию методов работы Конференции.

Хотя Ботсвана поддерживает общую повестку дня ядерного разоружения, мы считаем создание зон, свободных от ядерного оружия, важным катализатором ядерного нераспространения и подтверждаем приверженность Ботсваны осуществлению принципов Пелиндабского договора. В этой связи мы настоятельно призываем соответствующие государства-члены предпринять необходимые шаги для подписания протоколов к Пелиндабскому договору в целях обеспечения его полного практического осуществления.

В заключение, г-н Председатель, хочу от имени нашей делегации выразить уверенность в том, что под Вашим руководством Комитет в полном объеме выполнит свою работу на этой сессии и будет действовать эффективно и продуктивно, в духе сотрудничества и компромисса, которые необходимы для достижения консенсуса по максимально возможному числу резолюций.

Г-н Ломая (Грузия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку это мое первое выступление на данной сессии, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Мы также поздравляем остальных членов Бюро. Мы уверены, что под Вашим компетентным руководством мы сможем добиться значительных результатов в нашей работе. Позвольте мне заверить Вас во всестороннем содействии нашей делегации в период работы Первого комитета.

Прежде чем перейти к вопросам разоружения, я хотел бы поздравить Австралию, Францию, Новую Зеландию и Уэльс с их замечательными победами в четвертьфинале Кубка мира по регби 2011 года и пожелать им успехов в оставшихся матчах. Я хотел бы отметить также великолепную игру команд Аргентины, Англии, Ирландии и Южной Африки в этом турнире, проводившуюся ими в духе истинного братства, которым столь сильно отличается эта красивая игра.

Мы разделяем позицию, состоящую в том, что ядерное оружие по-прежнему несет угрозу самому выживанию человечества, а режим, созданный для ликвидации такого оружия, до сих пор остается незавершенным. Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по-прежнему лишен некоторых существенных элементов, необходимых для всестороннего решения всех сложных задач, таких как обеспечение вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и проведение переговоров по расщепляющемуся материалу и негативным гарантиям безопасности.

С удовлетворением отмечая в качестве важного события достигнутые на Конференции государств-участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора результаты, мы, тем не менее, осознаем, что многое еще предстоит сделать для претворения в жизнь итогов Конференции 2010 года. Мы считаем, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который является жизненно важным документом и способствует ядерному разоружению и нераспространению, должен вступить в силу в самое ближайшее время. Новые политические обязательства в отношении его ратификации дают нам веские основания для оптимизма. Грузия, со своей стороны, продолжает активно сотрудничать с Временным техническим секретариатом Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в интересах укрепления системы мониторинга и проверки.

Наблюдая за продолжающимся в этом году состоянием застоя в работе Конференции по разоружению, мы глубоко обеспокоены тем, что международному сообществу по-прежнему не удастся начать в этом форуме переговоры по вопросам разоружения. Дальнейшее сохранение и без того уже слишком затянувшегося состояния застоя абсолютно недопустимо, поскольку в данном конкретном

случае время работает против нас. Мы опасаемся, что, если нынешнее состояние дел останется неизменным еще в течение года или двух лет, то доверие международного сообщества к Конференции по разоружению начнет стремительно падать, в результате чего состояние всего процесса ухудшится настолько, что его возобновление окажется уже невозможным. Как и многие другие делегации, мы также считаем, что в ходе этой сессии Первого комитета необходимо серьезно рассмотреть вопрос о том, как следует проводить работу Конференции по разоружению.

Как подчеркивали многие выступавшие до меня ораторы, одним из сложнейших вопросов, стоящих на международной повестке дня в области безопасности, остается проблема незаконного производства, накопления, передачи и распространения стрелкового оружия и легких вооружений. Грузия подтверждает свое обязательство вносить свой вклад в усилия по пресечению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и их чрезмерного накопления и борьбе с ними. Она решительно выступает за всестороннее осуществление Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Мы намерены принять активное участие в работе Конференции 2012 года по рассмотрению действия ДНЯО.

У нас уже была возможность заявить о своей безоговорочной поддержке международной инициативы в отношении договора о торговле оружием. По сути, этот механизм должен рассматриваться как эффективный инструмент в области нераспространения обычных вооружений. В этой связи мы полностью поддерживаем высказанную многими делегациями позицию, что меры по предотвращению незаконного оборота обычных вооружений могут быть эффективными лишь в том случае, если они сопровождаются строгим контролем за поставками оружия в рамках законной торговли им. При этом должны учитываться такие критерии, как международное право, в том числе международное гуманитарное право и права человека, а также опасность злоупотреблений и утечки.

Именно поэтому Грузия всемерно привержена делу согласования договора о торговле оружием. Мы считаем, что весьма полезной отправной точкой

в таких переговорах являются проекты документов, подготовленные Председателем Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием послом Роберто Гарисией Моританом.

Помимо всех этих уже известных и глубоко осознанных проблем, возникают и быстро нарастают такие новые угрозы, как информационные агрессии. У нас есть сомнения в отношении того, что мы в достаточной мере осознаем их возможные последствия для нашего все более взаимозависимого мира. Поэтому нам не хватает инструментов для адекватного реагирования на эти вызовы. Мы считаем, что обязанность Организации Объединенных Наций, и прежде всего Первого комитета, состоит в том, чтобы способствовать тщательному изучению этой проблемы и углублению понимания и осознания этого вызова международным сообществом. Этот Комитет является основным форумом для создания механизмов и инструментов, нацеленных на устранение этой угрозы.

Одним из главных приоритетов нашей страны являются предупреждение опасности ядерного терроризма, необходимость выполнения обязанностей по резолюциям 1540 (2004) и 1887 (2009) Совета Безопасности и укрепление безопасности источников высокой радиоактивности. Грузия присоединилась к Глобальной инициативе по борьбе с актами ядерного терроризма. Она по-прежнему поддерживает процесс консолидации усилий международного сообщества в борьбе с незаконными приобретениями, применением и перевозкой ядерных материалов и радиоактивных веществ.

Тот факт, что в последние годы было совершено несколько попыток контрабанды ядерных материалов через оккупированную грузинскую территорию Абхазии и Цхинвальского района/Южной Осетии, еще больше усиливает чувство опасности и тревоги. Все эти попытки были пресечены грузинскими правоохранительными органами. Тем не менее, поскольку на этих оккупированных территориях нет международного присутствия, они стали совершенно непроницаемыми, в результате чего там стало невозможным проведение деятельности по проверке. В этой связи значительно возросла опасность контрабанды ядерных материалов через эти территории.

Существование на оккупированных территориях так называемых «белых пятен», где международные механизмы контроля либо очень слабы, либо вообще отсутствуют, создает благоприятную почву для незаконных поставок, продажи и накопления обычных вооружений и незаконного транзита оружия массового уничтожения и материалов для его изготовления, в том числе ядерных материалов.

Пример нашей страны снова доказывает, что, несмотря на многочисленные инициативы, мир по-прежнему сталкивается с серьезными угрозами распространения. Грузия, наряду с другими государствами, тоже глубоко встревожена тем, что некоторые страны продолжают чинить препятствия на пути достижения реального прогресса в международных усилиях, нацеленных на нераспространение, контроль над вооружениями и разоружение. Единственной эффективной мерой противодействия такой тенденции стали бы решительные и целенаправленные действия международного сообщества, направленные на искоренение подобного рода практики.

Говоря о попытках использования оккупированных территорий Грузии для контрабанды радиоактивных и ядерных материалов, позвольте мне сказать несколько слов об опасности распространения обычных вооружений на этих территориях.

Как известно делегатам, в оккупированных районах Абхазии и Цхинвальского района/Южной Осетии продолжается процесс накопления большого количества вооружений. В этих районах после совершенного в 2008 году вторжения значительно возросло иностранное военное присутствие, что является прямым нарушением достигнутого при посредничестве выступавшей от имени Европейского союза Франции и состоящего из шести пунктов соглашения о прекращении огня, в котором предусматривается отвод войск на позиции, которые они занимали до вторжения.

Наши северные соседи продолжают наращивать свое военное присутствие на оккупированных территориях. Вместо того, чтобы закрыть незаконные военные базы, их укрепляют дополнительным личным составом и боевой техникой. Вот лишь несколько самых шокирующих примеров.

В декабре 2010 года на военной базе вблизи оккупированного города Цхинвали был размещен дивизион, оснащенный реактивными системами

300-миллиметровых ракет залпового огня — так называемыми установками «Смерч». Это оружие считается одним из наиболее смертоносных видов обычных вооружений, по своей разрушительной силе напоминающим тактическое ядерное оружие. В январе та же самая база была дополнительно укреплена оперативно-тактическим ракетным комплексом «Скарабей В», известным также как «Точка-У», который может быть оснащен как обычными, так и ядерными боеголовками.

Дальность действия последнего комплекса составляет 120 километров. А поскольку база находится на расстоянии 40 километров от столицы страны Тбилиси, эти установки способны достигать территорий, расположенных далеко за линией оккупации и даже границами страны.

Во-вторых, в оккупированной Абхазии развернуты батальон реактивной системы залпового огня «Град», а также батальоны зенитно-ракетного комплекса типа С-300.

В-третьих, обнаружены планы дополнительного размещения в оккупированных районах Грузии ракетных наступательных систем типа «Искандер» и ударных вертолетов Ми-28, что однозначно указывает на наличие тенденции к наращиванию военного присутствия. В целом в этих двух небольших по площади районах дислоцировано более 11 000 человек личного состава оккупационных войск и ведется строительство шести военных баз, в том числе одной морской.

Кроме того, до тех пор пока на этих территориях полностью отсутствуют механизмы международного контроля, никто не может гарантировать, что это оружие, в том числе самые опасные его виды, например переносные зенитно-ракетные комплексы, не попадут в руки различных террористических и криминальных групп. Это создало бы серьезную угрозу не только для данного конкретного региона, но и для всего международного сообщества.

Завершая свое выступление, хочу сказать, что мы убеждены в том, что в сложившихся обстоятельствах международное сообщество должно решительно выступить в защиту принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Грузия считает Первый комитет центральным органом, который может заниматься не только выработкой инициатив и идей для урегулирования существ-

вующих проблем в областях нераспространения и разоружения, но и поиском решений наиболее злободневных вопросов международной и национальной безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Постоянному наблюдателю от Святого Престола.

Архиепископ Чуликатт (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета, а также обратиться со словами приветствия к другим членам Бюро.

В основе миростроительства должен лежать закон, а закон может быть реализован только тогда, когда разум превалирует над каждым индивидуальным вопросом. Разумный диалог базируется на признании того, что для построения прочного мира сила закона должна всегда превалировать над законом силы. По этому вопросу Святой Престол всегда занимал четкую и активную позицию. Святой Престол твердо убежден в необходимости создания основ мира через признание ценности диалога и укрепление дружественных отношений.

Мир является также плодом справедливости, солидарности и развития. Существует неразрывная связь между развитием и разоружением. В правовом обществе разоружение стимулирует развитие, а комплексное развитие человека глубоко и позитивно сказывается на миростроительстве и урегулировании проблем безопасности. Поэтому Святой Престол остается убежденным противником гонки вооружений и намерен совершенствовать свой анализ в сфере международных отношений, руководствуясь критерием, согласно которому закон должен всегда превалировать над насилием.

К сожалению, расходы на военные цели в мире продолжают расти каждый год. Такое положение дел, характеризующееся ростом военных расходов, явно противоречит целям в области развития, поставленным в Декларации тысячелетия, и, как мы неоднократно заявляли по многим поводам, совершенно не согласуется со статьей 26 Устава Организации Объединенных Наций, требующей от государств поддерживать «международный мир и безопасность с наименьшим отвлечением мировых людских сил и экономических ресурсов для дела вооружения».

Поэтому международному сообществу срочно необходимо обуздать эту достойную сожаления гонку вооружений и добиться существенного сокращения военных расходов. Очевидно, что такое сокращение может быть достигнуто только в атмосфере, характеризующейся снижением уровня страха и восстановлением доверия. Урезание военных расходов может придать больший вес запрету на применение силы в международных отношениях, что позволит гарантировать более строгое соблюдение международного права и утвердить принципы мира и справедливости как в международных отношениях, так и внутри каждого государства. Кроме того, такое сокращение позволит гарантировать безопасность в лучших условиях и направить на мирные цели огромные суммы высвобожденных денежных средств.

В этой связи необходимо, чтобы международное сообщество безотлагательно сосредоточилось на этих вопросах и, следовательно, в своей работе руководствовалось важными и достойными похвалы задачами, которые оно поставило перед собой.

Эти соображения приобретают еще большее значение, если исходить из того, что в 2010 и 2011 годах, как представляется, прогресс, достигнутый в области разоружения, контроля над вооружениями и урезания военных расходов или их перенаправления на цели мирного развития общества, был незначительным. Символическим для этой ситуации является тот факт, что на протяжении многих лет Конференция по разоружению, похоже, испытывает кризис, который негативно сказывается на эффективности ее работы.

Однако сложившаяся ситуация не совсем безнадежная. Одним из позитивных факторов, зафиксированных в 2010 году, было реальное стратегическое сокращение ядерных вооружений. Тем не менее, для того чтобы быть действительно эффективными, эти шаги должны сопровождаться определением четкой и позитивной политической перспективы. Недавние бедствия, особенно драматические события в Фукусиме, Япония, заставляют нас серьезно и глубоко задуматься над вопросом применения ядерной энергии как в гражданской, так и в военной сферах. В этой связи необходимо возобновить работу над договором о запрещении производства расщепляющихся материалов и решить проблему со вступлением в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Принятие

обязательства воздерживаться от проведения ядерных испытаний, а также само ядерное разоружение являются необходимыми условиями для того, чтобы убедить государства, которые еще не приобрели ядерного оружия, соблюдать требование о его нераспространении.

Некоторые подвижки есть и в области обычных вооружений. Я, в частности, имею в виду Конвенцию о кассетных боеприпасах, пользующуюся твердой поддержкой со стороны Святого Престола, а также получившую в этой конвенции отражение принципиально важную идею помощи жертвам. В этом контексте заслуживает признания ценная работа, которую проводят вместе с государствами некоторые неправительственные организации. Такое сотрудничество должно всячески поощряться и может рассматриваться как обнадеживающее свидетельство сохраняющейся приверженности гражданского общества отстаиванию ценностей справедливости и мира.

Наша делегация хотела бы высказать еще одно замечание в связи с работой над договором о торговле оружием, которая в 2012 году вступит в важный этап, поскольку запланированная на этот год конференция должна привести к выработке текста договора. В этом контексте стрелковое оружие и легкие вооружения не должны рассматриваться как обычный товар, выставленный на продажу на глобальном, региональном и национальном рынках. Их производство и торговля и обладание ими имеют этические и социальные последствия. Они должны регулироваться в соответствии с конкретными принципами морального и правового характера. Необходимо сделать все, чтобы помешать распространению всех типов оружия, которое подпитывает местные войны и насилие в городах и ежедневно обрекает на гибель многих людей. Все это говорит о необходимости принятия международно-правового документа, который Святой Престол полностью поддерживает и который должен предусматривать юридически обязательные меры по контролю за торговлей обычным оружием и боеприпасами к нему на глобальном, региональном и национальном уровнях.

Святой Престол неоднократно обращал внимание на важное значение ведущейся сейчас работы над договором о торговле оружием, поскольку его беспокоят, в частности, серьезные последствия незаконной торговли оружием для жизни и здоровья

людей. Нерегулируемая и непрозрачная торговля оружием и отсутствие эффективной системы ее мониторинга на международном уровне имеют серьезные гуманитарные последствия, тормозят комплексное развитие общества, подрывают верховенство закона, ведут к росту числа конфликтов и усилению нестабильности на планете, ставят под угрозу миростроительные процессы в различных странах и формируют культуру насилия и безнаказанности.

В этой связи никогда нельзя забывать о печальных последствиях незаконной торговли оружием для мира, развития, прав человека и гуманитарной деятельности, и прежде всего о ее серьезном воздействии на женщин и детей. Эту проблему можно разрешить лишь на основе совместного выполнения соответствующих обязательств всеми членами международного сообщества.

Идущий сейчас процесс разработки договора о торговле оружием является проверкой на наличие у государств необходимой политической воли и готовности взять на себя моральные и юридические обязательства по дальнейшему укреплению международного режима в отношении нерегулируемых видов торговли оружием. Огромное число людей, затронутых незаконной торговлей оружием и пострадавших от этого бедствия, должны стать для международного сообщества стимулом к заключению действенного и поддающегося контролю договора о торговле оружием. Главной целью договора должно быть не просто регулирование торговли обычным оружием или сдерживание черного рынка в этой области — целью договора должны быть прежде всего защита жизни человека и построение мира, в котором уделялось бы больше внимания уважению человеческого достоинства.

В заключение хочу от имени Святого Престола выразить убежденность в том, что заключение договора о торговле оружием способно внести существенный вклад в формирование подлинно глобальной культуры мира на основе ответственного взаимодействия государств, в партнерстве с представителями оружейной отрасли и с опорой на поддержку гражданского общества. С этой точки зрения, предпринимаемые в настоящее время усилия по заключению договора о торговле оружием могли бы стать позитивным указанием на наличие у стран и правительств столь необходимой политической воли и готовности добиваться укрепления мира, спра-

ведливости, стабильности и процветания человечества.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Международного комитета Красного Креста.

Г-н Фюллеманн (Международный комитет Красного Креста) (*говорит по-английски*): С конца 1990-х годов Международный комитет Красного Креста (МККК), цели и задачи которого заключаются в том, чтобы защищать лиц, пострадавших в результате вооруженных конфликтов и в иных ситуациях, связанных с применением насилия, и оказывать им помощь, подчеркивает, как много людей гибнет и получает ранения вследствие отсутствия норм, которыми регулировался бы доступ к оружию. Мы решительно выступаем в поддержку принятия в следующем году всеобъемлющего и действенного международного договора о торговле оружием (МДТО). Каждый год очень большое число гражданских лиц гибнет, получает ранения и страдает в результате иных проявлений жестокости — и это происходит просто из-за того, что к оружию слишком легко получить доступ, в том числе и тем, кто применяет его для совершения деяний, противоречащих нормам международного гуманитарного права. Действенный международный договор о торговле оружием не только послужит защите жизни людей и источников средств их существования, но и поможет снизить масштабы социально-экономических потрясений, которыми сопровождаются ситуации вооруженного насилия во многих точках земного шара, и значительно улучшить положение дел в сфере предоставления услуг здравоохранения многим группам населения.

В августе 2011 года МККК начал четырехлетнюю кампанию «Медицинские учреждения и работники под угрозой». Этот проект основан на непосредственном опыте работы МККК на местах и на результатах исследования нападений на медицинские учреждения и медицинских работников, проведенного в 16 государствах, в которых мы работаем. В ходе исследования было зафиксировано 655 случаев нападений на медицинских работников, медицинские учреждения и санитарный транспорт за два с половиной года. В результате этих нападений было убито или ранено 1834 человека, которые оказывали или получали медицинскую помощь.

Эти нападения и другие акты вооруженного насилия, рассмотренные в исследовании, в результате лишают возможности получить медицинскую помощь бесчисленное множество людей, проживающих в местах, где здоровье человека уже подвергается большой опасности, а система здравоохранения находится не на должном уровне. Более обширные последствия вооруженного насилия для здоровья гражданского населения, которые подчеркиваются в исследовании, включают в себя в одном случае лишение населения одной из беднейших стран мира возможности получить 150 000 врачебных консультаций в год, в другом случае — лишение нескольких сотен тысяч детей возможности получить прививки от полиомиелита, а еще в одном случае — смерть десятков тысяч человек в месяц. Эти последствия в сфере здравоохранения — лишь небольшой штрих к тем огромным страданиям людей, к которым приводит легкий доступ к оружию и которые готовящийся международный договор о торговле оружием должен помочь предотвратить.

Мы призываем все государства, представители которых присутствуют здесь сегодня, взять на себя обязательства по проведению в предстоящий год серьезной работы, способствующей успешному проведению намеченной на июль следующего года конференции Организации Объединенных Наций, посвященной международному договору о торговле оружием. Мы считаем, что всеобъемлющий и действенный договор должен предусматривать тщательный анализ всех случаев передачи всех видов обычного оружия и боеприпасов к ним, с тем чтобы не допустить беспрепятственного попадания такого оружия в руки тех, кто может использовать его для совершения серьезных нарушений международного гуманитарного права.

Мы высоко оцениваем элементы, изложенные в Рабочем документе Председателя. Этот документ закладывает серьезную базу для дальнейших шагов на пути принятия договора, который столь жизненно необходим отдельным людям, семьям и сообществам во многих точках земного шара, где порой получить доступ к оружию легче, чем к продовольствию, медицинским услугам или лекарствам.

Со времени проведения в прошлом году Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия был отмечен лишь незначительный прогресс в деле выполнения многих из принятых Конференцией по рассмотре-

нию действия Договора неотложных обязательств, касающихся снижения роли ядерного оружия, дальнейшего его сокращения и предотвращения его использования. Принципиально важно, чтобы обязательства, взятые на Конференции по рассмотрению действия Договора, выполнялись как императивные с гуманитарной, моральной и политической точек зрения нормы. Важно также строить дальнейшую работу, не забывая о «катастрофических гуманитарных последствиях любого применения ядерного оружия», которые признаются в Заключительном документе Конференции (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)), и об актуальности международного гуманитарного права в этом контексте. Следует предпринять гораздо больше усилий, чтобы донести до лиц, ответственных за принятие решений, до представителей средств массовой информации и до широкой общественности информацию об ужасающем количестве жертв такого оружия, о необходимости обеспечения того, что такое оружие никогда впредь не применялось, а также о настоятельной необходимости принятия имеющего обязательную юридическую силу инструмента международного права, которым вводился бы запрет на применение такого оружия и предусматривалось его уничтожение.

Со своей стороны МККК вел на протяжении всего последнего года работу, направленную на повышение осведомленности об этих факторах в рамках Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, осуществляющего деятельность по всему миру. Мы будем содействовать активизации работы национальных обществ по этому вопросу в будущем.

Одним из знаковых достижений международного гуманитарного права за последние годы стало принятие в 2008 году и вступление в силу в 2010 году Конвенции по кассетным боеприпасам. После того как на протяжении десятилетий целые сообщества и страны страдали от последствий неточности и ненадежности этого оружия поражения площадных целей, международное сообщество осознало, что оно просто не может больше мириться с огромными числом жертв применения такого оружия. Совещание государств-участников этой Конвенции, недавно состоявшееся в Бейруте, стало наглядным и впечатляющим примером эффективности Конвенции в деле поддержки процесса очистки территорий от кассетных боеприпасов и уничтожения их запасов, привлечения новых государств-

участников и мобилизации ресурсов для оказания помощи лицам, пострадавшим от этого оружия, и сообществам, в которых они проживают.

МККК ценит то, что ряд государств, которые пока еще не могут присоединиться к Конвенции по кассетным боеприпасам, уже признают последствия этого оружия в гуманитарном плане и готовы предпринять ряд шагов, чтобы смягчить эти последствия. Эти государства должны принять на национальном уровне меры, которые они сочтут целесообразными и осуществимыми. Однако, выступая с позиции международного гуманитарного права, мы сочли бы достойным сожаления, если бы были приняты такие новые нормы, которые бы не дополняли Конвенцию по кассетным боеприпасам, а противоречили ей, разрешая разработку и применение отдельных видов кассетных боеприпасов, которые, весьма вероятно, приведут к сохранению этой гуманитарной проблемы и впредь. Если это произойдет, это будет первый случай, когда государства примут менее строгие нормы защиты гражданских лиц, нежели те, которые содержатся в уже действующем договоре.

Мы призываем все государства, являющиеся участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения некоторых видов обычного оружия (Конвенции о негуманном оружии (КНО)), особенно те из них, которые уже являются участниками Конвенции по кассетным боеприпасам, тщательно обдумать свои обязательства в этой сфере при подготовке к участию в Конференции по рассмотрению действия КНО, которая состоится в ноябре этого года.

В январе 2011 года в своей резолюции 65/41 Генеральная Ассамблея выразила поддержку докладу Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности (см. A/65/201). Один из выводов, сделанных Группой экспертов, гласил, что «поступает все больше сообщений о том, что государства разрабатывают ИКТ в качестве инструментов ведения войны и разведки» (A/65/201, стр. 2).

В этой связи МККК обращает внимание государств на возможные гуманитарные последствия кибервойны, то есть атак на компьютерные сети в ходе вооруженных конфликтов. В числе таких последствий могут быть совершенно катастрофиче-

ские сценарии: нарушение систем управления воздушным движением, которое приводит к столкновениям и падению самолетов; нарушение снабжения гражданского населения электричеством или водой; нанесение ущерба химическим или ядерным объектам и т.д. Поэтому МККК напоминает об обязанности всех участников конфликтов соблюдать нормы международного гуманитарного права в тех случаях, когда они применяют методы кибервойны, и это включает в себя соблюдение принципов разборчивого подхода, соразмерности и предосторожности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Генеральному секретарю Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ).

Г-жа Убеда (Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне) (*говорит по-испански*): Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на этот руководящий пост в Первом комитете. Моя делегация желает Вам успешного выполнения Ваших задач.

Мы хотели бы также поблагодарить Вас за предоставленную нам возможность, благодаря которой в Первом комитете выступает Генеральный секретарь Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ). В этой связи я хотела бы передать послание, которое 33 государства, входящие в зону, свободную от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне, решили направить шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в форме декларации, экземпляры которой можно получить в этом зале.

Эта декларация была принята совсем недавно — в конце сентября, когда совпали два события, весьма знаменательные для нашего региона. Во-первых, в феврале 2012 года мы будем отмечать сорок пятую годовщину со дня подписания Договора Тлателолко, который заложил основу нашей зоны; во-вторых, в то же время Агентство подтвердит свое обязательство заниматься строительством мира, свободного от ядерного оружия, на международном семинаре под названием «Опыт зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне и перспективы до 2015 года и на последующий период».

Мы убеждены в том, что подтверждение наших обязательств придает особое значение торжествам, связанным с сорок пятой годовщиной подписания Договора, и в том, что это обязательство должно сопровождаться конкретными действиями, которые связаны, прежде всего, с улучшением функционирования нашей зоны, свободной от ядерного оружия, в которой государства-участники, а также государства, имеющие к ней отношение в результате подписания дополнительных протоколов, сыграли важную роль. Я имею в виду постоянных членов Совета Безопасности, а также — применительно к Первому протоколу — Нидерланды.

Во-вторых, о нашем подтвержденном обязательстве можно судить также по конкретным действиям, направленным на сотрудничество и координацию с другими зонами, свободными от ядерного оружия, а также по поддержке процесса создания новых зон и, разумеется, по конкретным действиям, которые способствуют ядерному разоружению и нераспространению во всем мире.

Почти пятьдесят лет назад — в 1963 году — пять государств Латинской Америки собрались по инициативе Мексики для того, чтобы начать работу, которая в конечном счете привела к принятию Договора Тлателолко. Они собрались в то время, когда политическая обстановка в нашем регионе была очень сложной и когда существовала угроза ядерной конфронтации между державами, которые были противниками в период «холодной войны». В тех условиях и в то время создание нашей зоны, свободной от ядерного оружия, — первой такой зоны в густонаселенном регионе было, безусловно, реальным и весомым вкладом в дело мира и безопасности в нашем регионе и во всем мире. Этот вклад был признан в нескольких резолюциях, которые Генеральная Ассамблея принимала в период 1967–2010 годов.

Сегодня, когда прошло 45 лет после подписания Договора Тлателолко, в мире существуют пять зон, свободных от ядерного оружия, которые были созданы на основе Договора Раратонга, Пелиндабского договора, Бангкокского договора и Договора по Центральной Азии, в которых участвуют 114 государств, и, кроме того, Монголия в одностороннем порядке объявила себя государством, свободным от ядерного оружия. Поэтому одна из целей ОПАНАЛ заключается в том, чтобы добиваться укрепления сотрудничества и координации между этими зона-

ми. Мы хотели бы также сотрудничать в деле создания новых зон, свободных от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и это является еще одной причиной нашего участия в форуме, который будет создан в следующем месяце в Вене Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии. В ходе этой встречи представители всех зон поделятся своим опытом, который может представлять интерес в связи с перспективами создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

Для того чтобы выполнить эту программу вместе с государствами-участниками других зон, свободных от ядерного оружия, мы предлагаем создать совместный координационный механизм, включающий представителей различных регионов, и это было бы прекрасной задачей девятой Обзорной конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия, которая должна состояться в 2015 году. Мы сможем выполнить эту задачу только при условии, что мы будем обмениваться опытом в поисках реалистичных и эффективных форм взаимодействия.

Что касается глобального уровня, то государства-участники зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне вновь обращаются к государствам, обладающим ядерным оружием, с призывом дать безоговорочные и юридически обязывающие гарантии относительно отказа от применения или угрозы применения такого оружия, что отвечало бы законным интересам государств, не обладающих ядерным оружием. Поэтому мы настоятельно призываем Конференцию по разоружению добиваться начала переговоров относительно юридически обязывающего универсального документа, касающегося «негативных» гарантий безопасности.

В нашей вышеупомянутой декларации 33 государства, входящие в нашу зону, свободную от ядерного оружия, выражают также свою убежденность в том, что исключительно важно начать переговоры относительно универсального и юридически обязывающего документа, запрещающего ядерное оружие. В то же время мы призываем государства, которые еще не ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, особенно страны, упомянутые в приложении 2, сделать это.

Со своей стороны, ОПАНАЛ также твердо намерено продолжать осуществлять программы просвещения по вопросам ядерных вооружений, поскольку мы уверены в том, что это является одним из эффективных способов укрепления международного мира и безопасности.

В заключение я хотела бы отметить, что государства Латинской Америки и Карибского бассейна убеждены в том, что только с помощью конкретных инициатив и упорной работы мы сможем продвигаться к нашей цели — к полному, необратимому и поддающемуся контролю ядерному разоружению. Только при условии сотрудничества между зонами, свободными от ядерного оружия, государствами, международными организациями и неправительственными организациями мы сможем продвинуться к нашей конечной цели — миру, свободному от ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, включенного в наш список.

Теперь я предоставляю слово представителям, которые просили дать им возможность выступить в порядке осуществления права на ответ.

Г-н Халлак (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Я призываю моих двух коллег — представителей Португалии и Испании — еще раз прочитать заявление, с которым выступил вчера Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики (см. A/C.1/66/PV.8). Кроме того, я прошу их еще раз прочитать заявления, которые мы сделали, осуществляя свое право ответить на заявления, сделанные некоторыми делегациями в этом зале.

Эти заявления являются исчерпывающим ответом двум моим коллегам из Португалии и Испании на их выступления.

Г-н Васильев (Российская Федерация): Моя делегация уже имела возможность выступить в общеполитической дискуссии и изложить нашу позицию по обсуждаемым вопросам. Поэтому я, к сожалению, вынужден взять повторно слово для того, чтобы отреагировать на некоторые заявления уважаемого представителя Грузии, которые прозвучали совсем недавно.

Как и представитель Грузии, начну с футбола. К сожалению, я не услышал поздравления в адрес

российской сборной, которая сегодня выиграла со счетом 6:0 и заняла первое место в группе F. Хотел бы выразить соболезнования команде Грузии, которая проиграла со счетом 1:2 сборной Греции и заняла пятое место в своей группе. Как я понимаю, она не попала на чемпионат Европы по футболу. Как и в футболе, в жизни, наверное, так же бывает: кто-то выигрывает, а кто-то проигрывает.

Наверное, та ситуация, о которой сегодня говорил уважаемый представитель Грузии, сложилась именно после того, как руководство Грузии в лице президента Саакашвили пустилось в авантюру и развязало в августе 2008 года войну против своего собственного народа, в результате чего Абхазия и Южная Осетия объявили о своей независимости от Грузии. Поэтому говорить о том, что сейчас существуют какие-либо войска или военные группировки на территории Грузии, юридически некорректно. На территории Грузии нет ни одного российского военнослужащего. В регионе есть российские военные контингенты, но они находятся на территории Абхазии и Южной Осетии, государств, признанных Россией суверенными. При этом подразделения российских вооруженных сил и пограничной службы находятся там на основании соответствующих межгосударственных договоров между Российской Федерацией и этими независимыми странами.

Я думаю, что такая же юридическая норма действует для многих других иностранных военных сил, которые располагаются в самых различных уголках мира. Я не хочу пускаться в длительное обсуждение количества накопленных вооружений и тех балансов или дисбалансов, которые находятся в регионе. Лишь отмечу, что, со своей стороны, Российская Федерация неоднократно призывала к тому, чтобы действующие правовые режимы, а именно: действие Договора об обычных вооруженных силах в Европе, были пересмотрены.

Применительно к Грузии, наверное, странно говорить о том, что грузинские войска независимой Грузии должны рассматриваться как часть Закавказского военного округа Советского Союза. Я думаю, что грузинские коллеги поддержат меня в том, что это не совсем адекватная ситуация на сегодняшний момент.

Как я начал с футбола, к сожалению, футболом придется и закончить. В субботу состоится жеребьевка чемпионата мира 2014 года в Бразилии, и в од-

ну корзину попали сборная России и сборная Грузии по футболу. К сожалению, не по воле нашей команды, организаторы вынуждены будут развести сборную России и сборную Грузии в этом спортивном состязании, учитывая политическую ситуацию. Тем самым, по крайней мере, я буду лишен удовольствия посмотреть этот матч, поскольку в молодые годы я был активным болельщиком «Динамо» Тбилиси.

Г-н Лома (Грузия) (*говорит по-английски*): Я думаю, что деятельность этого важного Комитета, как и других важных комитетов Организации Объединенных Наций, должна быть четкой и законной с точки зрения международного права. Позвольте мне привести цитату из самого уважаемого и авторитетного источника, в котором говорится о законности решения, принятого Российской Федерацией при признании двух оккупированных территорий Грузии.

«В соответствии с признанным подавляющим большинством принципом *uti possedetis*, только бывшим составляющим республикам, таким как Грузия, но не территориальным единицам, предоставляется независимость при распаде такого крупного образования, каким был бывший Советский Союз».

Кстати, очевидно, что с учетом этого соображения Россия голосовала за вступление Грузии, в пределах ее международно признанных границ, в Организацию Объединенных Наций еще в 1991 году. Я продолжаю:

«Поэтому Южная Осетия не имела права отделяться от Грузии, и это же верно в отношении Абхазии в целом по тем же причинам. Поэтому признание третьей страной таких сепаратистских образований, как Абхазия и Южная Осетия, противоречит международному праву с точки зрения незаконного вмешательства в суверенитет и территориальную целостность соответствующей страны, которой является Грузия».

Я только что процитировал основные выводы, сделанные независимой международной миссией по установлению фактов в связи с конфликтом в Грузии, и поэтому не считаю нужным еще что-либо добавлять.

Что касается точности, то я хотел бы любезно просить моих российских коллег более внимательно следить за выступлениями других. В своем кратком выступлении я не говорил о футболе. Я имел в виду Кубок мира по регби, в розыгрыш которого россиянам удалось попасть впервые за всю свою историю. Как ветераны этого Кубка мира мы передаем им наши искренние поздравления. Мы надеемся, что в следующий раз они лучше выступят на Кубке мира по регби и на других спортивных мероприятиях. Речь идет о точности и правовой объективности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Комитет заслушает выступление Высокого представителя по вопросам разоружения г-на Сержиу Дуарти по теме «Последующая деятельность по осуществлению резолюций и решений, принятых Комитетом на его предыдущей сессии, и представленные доклады».

Г-н Дуарти (Высокий представитель по вопросам разоружения) (*говорит по-английски*): Я приветствую эту возможность выступить в Первом комитете по вопросу об осуществлении резолюций. Вот уже восьмой год подряд Секретариату предлагают рассмотреть этот вопрос.

Члены этого Комитета уделяют много времени и усилий рассмотрению и принятию резолюций, и с учетом того, что такая деятельность является главной функцией Комитета в рамках механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, государства-члены по вполне понятным причинам заинтересованы в получении некоторых откликов на то, как эти резолюции выполняются. Примерно из 50 резолюций, принимаемых ежегодно Комитетом, как правило, более половины содержат призыв к Генеральному секретарю запросить мнение государств-членов об их осуществлении.

Прежде чем я перейду к резюме этого года, я хочу подчеркнуть потенциальную полезность докладов как показатель того приоритетного значения, которое государства-члены придают достижению целей принятых ими резолюций. Некоторые из предлагаемых государствами-членами соображений помогают выявлять трудности в их осуществлении, а другие — найти возможные решения и альтернативные способы преодоления таких проблем.

Хотелось бы также отметить прилагаемые со времени принятия в 2004 году резолюции 59/95

усилия по повышению эффективности работы этого Комитета, в том числе по сокращению числа резолюций и запрашиваемых в них докладов за счет объединения резолюций или их принятия раз в несколько лет. Результаты таких усилий, однако, неоднозначны. В прошлом году, например, Комитет принял 55 резолюций, то есть на шесть больше, чем в 2009 году. Однако у Генерального секретаря было запрошено лишь 26 докладов; это наименьший показатель за последние несколько лет, свидетельствующий о том, что ориентированные на объединение документов реформы дают результаты. Тем не менее, очевидно, что государства-члены по-прежнему считают такие доклады полезным инструментом для получения определенной информации по принципу обратной связи относительно выполнения резолюций. Хочу подчеркнуть, что большинство представляемых Генеральным секретарем докладов представляют собой компиляцию мнений государств-членов, а не тексты по существу вопросов, составленные Секретариатом, что, кстати, от Секретариата и не требовалось.

Представляя сегодня свое резюме, я рад предложить Комитету четыре таблицы, в которых изложена самая подробная информация об этих докладах. Для наших же сегодняшних целей я выскажу лишь несколько замечаний общего характера относительно того, о чем говорится в докладах.

В таблице I содержится сравнение показателей откликов в ходе шестидесятой и шестидесятой сессий Генеральной Ассамблеи на 13 ежегодно принимаемых резолюций, в которых запрашиваются доклады, содержащие мнения государств-членов. В отношении семи резолюций количество откликов государств-членов увеличилось. Тем не менее количество откликов на три другие резолюции сократилось; если говорить конкретно, это резолюция, касающаяся мер предотвращения приобретения террористами оружия массового уничтожения, и две резолюции, касающиеся преимущественно имеющих в распоряжении Организации Объединенных Наций инструментов обеспечения транспарентности: Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и системы стандартизированной отчетности о военных расходах. Не произошло никаких изменений в числе мнений, полученных в ответ на резолюцию о разоружении и развитии; была принята также одна новая резолюция, по договору о торговле оружием, в

отношении которой сравнение числа откликов невозможно, по крайней мере на данном этапе.

В целом, показатели откликов на запросы о представлении мнений государств-членов остаются низкими для всех резолюций: в отношении семи из них лишь десять или менее государств-членов откликнулись на просьбы Генерального секретаря. Это менее 5 процентов государств-членов. Во многих случаях на его просьбы о представлении сообщений не откликаются целые регионы.

В таблице II тщательно анализируются 11 докладов, содержащих мнения государств-членов, представленные в ходе шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессий. В ней называются государства-члены, представившие свои мнения, отмечается, были ли доклады представлены в требуемые сроки, определяется участие в этом деле основных авторов резолюций и подводится итог с разбивкой по регионам. Сведения с разбивкой по странам в отношении имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций инструментов обеспечения транспарентности — Регистра обычных вооружений и механизма стандартизированной отчетности — можно найти в докладах по этим вопросам. В таблице II эта информация опущена в интересах экономии места.

Эта таблица также свидетельствует о некотором заметном росте числа представляемых мнений в отношении пяти резолюций, охватывающих широкий круг стоящих на повестке дня разоружения вопросов. Они касаются создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке; последующих мер в ответ на консультативное заключение Международного Суда 1996 года; мер укрепления доверия в региональных и субрегиональных контекстах; контроля над обычными вооружениями; соблюдения в процессе разоружения и контроля над вооружениями экологических норм. Помимо этого, из таблицы II следует, что государства-члены обычно укладываются в крайние сроки для представления своих мнений и что свои мнения представляют по крайней мере некоторые из основных авторов всех проектов резолюций.

Перехожу теперь к таблицам III и IV. Я буду очень краток. В этом году мы решили разбить таблицу III на две отдельные таблицы, поскольку это позволяет провести более четкое различие между источниками докладов. В таблице III перечислены

доклады, представленные Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и касающиеся в основном деятельности различных подразделений разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, в том числе Консультативного совета по вопросам разоружения, трех региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения и Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке.

В таблице IV перечислены некоторые дополнительные доклады, представленные другими учреждениями, а именно: Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Организацией по запрещению химического оружия. В нее также включен доклад Группы правительственных экспертов по системе стандартизированной отчетности о военных расходах.

Здесь я хотел бы отметить, что Департамент продолжает делать все возможное для достижения более высоких показателей откликов на поступающие от Генерального секретаря запросы в отношении таких мнений. Например, в начале каждого года мы направляем вербальные ноты, в которых запрашиваем мнения государств-членов, и помещаем напоминания о таких запросах и крайних сроках их представления в Журнале Организации Объединенных Наций. По просьбе государств-членов мы также можем размещать представляемую ими информацию на веб-сайте Департамента.

Помимо этого мы по-прежнему активно занимаемся многообразной прочей деятельностью по поощрению выполнения этих резолюций, в том числе на основе наших тесных рабочих взаимоотношений с соответствующими межправительственными и региональными организациями, а также с отдельными правительствами. Мы продолжаем организовывать семинары и практикумы для оказания государствам-членам содействия в осуществлении резолюций, в том числе резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности.

Наша цель во всей этой работе остается прежней: быть полезными государствам-членам в продвижении энергичной многосторонней повестки

дня в области разоружения, и мой сегодняшний краткий обзор докладов преследует ту же цель.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.